大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong

督印人馬廷棟

經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千九百七十四號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址：香港干諾道中一二三號　經理部電話：三七二二三　編輯部電話：三三九一二　電報掛號8778　廣州辦事處：惠吉西路二坊二號　電話：10972　11605

干諾道中一二三號大公報有限公司承印

在第二個五年計劃中 上海將成造船工業中心
造船學院已開學・有學生二千

【本報上海一日專訊】我國第一所培養高級造船技術人才的新型造船工業大學——上海造船學院在今天成立了。這個學校的前身是上海交通大學造船系。在第二個五年計劃中，上海將是我國造船工業的中心，上海造船學院的任務是滿足整個造船工業的需要，培養製造各種船舶和軍艦的人才。這個學院是以著名的蘇聯列寧格勒造船學院為榜樣建立起來的，設立船舶製造專業、船舶蒸氣發動機及裝置專業、船舶內燃機及裝置專業、船舶電氣設備專業，造船企業經濟與組織專業、機械製造工藝專業，焊接工藝與設備專業等。現在這個學院共有學生一千八百六十六人，到一九六二年前將要發展到八千七百五十個學生。

今天，在慶祝學校成立的日子裏，同學們內心充滿着無限的喜悅與歡樂。船舶製造專業的一年級新生盛秀英、王春齡同學都是從青島來的，她們從小就喜歡海和船，當她們還是紅領巾的時候，就參加了青島航海俱樂部的活動，在那裏就培養了獻身於造船事業的理想。今天她們興奮地告訴記者說，幾年來的願望終於實現了。

【本報上海三十日專訊】高等教育部決定在上海新建一所高等工業學校——南洋工學院，專門培養機械、電機方面的高級技術人才。目前正積極進行籌備工作。

高等教育部是根據貫徹「充分利用、合理發展」上海工業方針，需要培養機械、電機方面的高級技術人才而決定設立這所學院的。原來培養這些人才的交通大學已開始遷往西安，支援內地工業基地的建設。為了繼承交通大學過去的傳統（交通大學原名南洋工學、南洋大學），學校命名為南洋工學院。

南洋工學院今年招收新生四一五人，暫委託上海造船學院代辦一年。學院的師資主要從交通大學抽調，此外，上海的幾個兄弟學校也正在抽調一部分師資支援。

圖：上海造船學院——全國第一座新型的造船工業高等學校

星馬在京會談完成 樹膠貿易已協議
將與中國方面發表聯合公報 中國並將向個別公司購買樹膠

【路透社北京五日電】新加坡和馬來亞貿易團，與中國對外貿易部之間，已在樹膠交易的基礎上達成了協定。

新加坡貿易團團長高德根說：有關樹膠的等級，支付方法及仲裁這類事情，業已達成協議。這些協議的細節以後就要宣佈。

他說：一般性質的會談，實際已告完成，跟着將發表一個經雙方同意的聯合公報。中國並將準備按照世界市場價格向個別公司購買樹膠。

各團員和中國的有關公司之間，實際購買樹膠的談判，料將於今後數日內開始。

迄今所悉：對於馬來亞貿易團表示願意購買大米一節，中國尚無正式的答覆。但是，已經做了別的商品的貿易，雖即，此事的細節尚未發表。

新疆建設新石油區 克拉瑪依儲量驚人
比玉門儲油量還大十倍
面積在擴大且可與烏爾禾河區聯成一片

【中國新聞社北京五日電】「根據石油勘探工作的初步技術資料來看，特別是克拉瑪依油田的發現，可以說，祖國不是一個缺油的國家。」石油工業部勘探司負責人對新聞記者這樣說。

克拉瑪依位置在新疆準噶爾盆地的西北部，處於天山、阿爾泰山和成吉思汗山的包圍中。從一九五五年十月第一口探井出油，到今年八月下旬，已經完鑽的廿三口探井中已經有廿二口井噴出了原油，一口井有油氣顯出。

從鑽探資料看，克拉瑪依油田是我國目前一個最理想的油田。據已經探明的儲油面積估計，克拉瑪依油田的儲油量約為甘肅玉門老君廟油田儲量的五倍到十倍。而根據八月底另一口完鑽的廿九號井探明的情況及其他資料看，克拉瑪依的儲油面積還要大一倍。在克拉瑪依東北一百多公里的烏爾禾，勘探隊員在進行構造試鑽時，也有好幾處鑽出了原油和油砂。在克拉瑪依和烏爾禾河之間地帶也發現了油。從這些情況看來，烏爾禾含油區可能很大，而且很可能是和克拉瑪依聯成一片的油田。新疆石油管理局已經把這兩個地方的名稱聯在一起，叫做克拉瑪依——烏爾禾油區。現在，克拉瑪依油區正在進行鑽探油田邊界和確定油田面積的工作。

克拉瑪依油區目前呈現一片繁忙景象。幾百輛運送木材、器材和水的汽車，日夜在戈壁上來來往往；為了解決克拉瑪依油田的運輸困難，石油工業部在最近又調撥了二百輛新型汽車和六十輛拖車去支援。從新疆瑪納斯河到克拉瑪依油區的引水管道工程就要開始全面施工，預計在冬季冰封之前，瑪納斯河的水就可以順着無縫鋼管的管道，流入克拉瑪依油區，解決生產和生活用水問題。公路工人和架設電話線的工人正在遼闊的戈壁上鋪設公路網和架設電話線路網。第一批居民，石油工人已搬進了新近竣工的住宅。貿易公司、新華書店、人民銀行和郵電局都在這裏設立了營業機構。未來的石油城——克拉瑪依已經成了一個繁榮的小市鎮。在今年冬天以前，這裏還要修建六十多幢住宅。克拉瑪依油田的勘探工作得到了全國各地的支援。全國十六個省的卅五個城市的許多工廠接受了開發克拉瑪依——烏爾禾河油區的大批定貨，蘇聯等六個兄弟國家生產的鑽機、鑽具等器材，也陸續運到了油區。石油工業部已批准了二百多名職工赴克拉瑪依。從各地調撥來的秋冬季衣服和禦寒用品、日用品和新鮮的蔬菜、牛羊肉等，正源源運往克拉瑪依。

石油工業部勘探司負責人最後告訴記者說，克拉瑪依是目前石油勘探重點的重點。與此同時，柴達木盆地上也正在進行巨大的勘探工作。其他地方也正在進行和將要進行普查和勘探工作。我國石油工業有着遠大的前途。

尼泊爾首相十六日來華
夫人偕行將訪問一星期

【法新社加德滿都五日電】此間宣佈：尼泊爾首相坦卡・普拉薩德・阿查里雅應周恩來總理之邀，定於本月十六日赴中國訪問一星期。隨行的將有他的太太和四位官員。

寄給朱家驊的信
姚培年寫的信中說，朱家驊的老友王崑崙、吳茂蓀、范予遂在大陸都很好，親戚故舊殷切地盼望他回來歡聚。

【本報上海專訊】上海姚培年發表了給台灣國民黨中央評議委員朱家驊的信，原文如下：

騮公世叔大人：

一九四八年分別以後，只在一九四九年四月間收到大人的結婚證物。不久杭州解放，交通阻塞，未能致謝，懷念之情無時或已！

七年來，大陸的親友們都生活得很好。沙先生在浙江省文物保管委員會做研究工作；葛起聞，朱廷華都在中學教書，禹門哥在蘇州人民銀行工作。我現在上海島梁工程學校教書，妻子在杭州惠興女中做教導主任，我們已有一男一女。我們每月收入一百七十多元，約合八石多大米，一家四口生活得非常寬裕。總之，生活安定，工作有保障，精神煥發。這是生活在新中國的親友們的總的情況。

大人一定會感到奇怪：「怎麼培年也變了？」是的，我是變了。不但我一個人變，所有的親友都變了。而且迎年逾古稀的許潛老、沈尹老，也都變了。他們都是浙江省和上海市的人民代表，參與政權，共商國事，因為在真理面前，任何人都會信服的。七年來社會面貌的根本改變，如物價穩定，社會秩序安寧，流氓盜匪乞丐等都已基本上沒有了。

祖國第一個五年計劃的建設規模，非常偉大。成渝鐵路早已通車，寶成鐵路也修通了。若干年後，黃河也將被澄清。自製的飛機已翱翔於祖國天空，國產汽車已奔馳在祖國原野。這種一日千里的發展速度，我們解放前能夠想像嗎？

一九五零年受頤兄在信中說到：大人懷念沙先生，希望他去台灣，但沙先生同許潛老倒想規勸你及早回來。

你的老朋友王崑崙先生在北京任副市長，吳茂蓀、范予遂、吳紹澍等先生都是全國人民政協的委員，而且是民革的負責人。他們過去都是大人共患難的朋友，他們効忠於中山先生的革命理想，他們的路走對了。

中國人民解放台灣的鋼鐵意志，是不能阻擋的。我們首先主張用和平的方式解放台灣，主要是為了台灣八百萬同胞，也是為了保衛遠東和世界的和平。

祖國在召喚，親友們在盼望，環渚漾畔群生世伯的墓道，也在等候祭掃，大陸的親戚故舊無不殷切地盼望着你能回來歡聚！敬祝

崇安

頤平先生及受頤兄請致意。

世姪 姚培年 叩上

上海永安發股息 郭樂領到十萬元
本人在美國託郭棣活代領

【本報上海專訊】僑居海外的公私合營永安棉紡織印染廠的私股股東，已有一百十八戶由他們的親屬或代理人代為領得今年上半年的股息。

永安棉紡織印染廠的華僑股份約佔私股股權的三分之一。這次發放公私合營以後的第一次股息，許多僑居海外的股東都寫信委託他們的國內的親屬代領。僑居美國很久的郭樂，委託郭棣活代為領到十萬元股息（連同去年的股息紅利在內）。另一個僑居美國的股東湯琳，永安總管理處已根據湯琳的意見，把股票和二百六十七元股息轉交給在廣東中山的他的哥哥保管。

在季度裏完成任務 郭琳爽獲獎金
滬永安公司第二季增商品六千種 營業額創造了七年來的最高紀錄

【中國新聞社上海五日電】中國最大的商業資本家之一、上海公私合營永安公司經理郭琳爽，昨天得到了領導這個企業的國營商業部門發給的一筆獎金，獎勵他在第二季度良好地完成了經理工作的任務。

今年第二季度，上海市場十分繁榮。郭琳爽根據了市場特點和銷售需要，指示從業人員擴大進貨。這個季度裏，永安公司增加了六千三百種新商品；營業額達到三百三十三萬元，創造了解放以來季度營業額的最高紀錄。郭琳爽並定時召開業務會議，聽取彙報；常常深入商場，同營業員談話，了解他們的工作情況和顧客反映的意見，及時根據業務需要，解決各項問題。同郭琳爽一起得獎的還有永安公司的其他五名資方人員，他們分別擔任秘書、財務和總務科長等職務。

永安公司是上海最大的百貨商店之一，今年一月公私合營。郭琳爽是原私營永安股份有限公司的總經理。這個公私合營企業就有十六名資方人員。

由於美援的影響 台幣發行額又增
上月加了一千六百萬元

【路透社台北四日電】台灣銀行四日宣佈：八月間台幣發行共達十億零五千五百四十二萬三千元，較七月份增加一千六百四十萬零九千元。

台灣銀行所持的理由是，因為美國援助對等基金的使用增加。（編者按：所謂對等基金，是由台灣當局按美「援」的數目發出的台幣，交由美國全權使用。美國使用多了，流到市面上去的台幣也就多了。）

富馬致電毛主席
感謝在華時受隆重接待 祝中國老撾友誼更鞏固

【中國新聞社北京四日電】萬象電台今天廣播：老撾王國首相梭發那・富馬在訪問了中國和越南回國以後，打電報給毛澤東主席、周恩來總理和北京市彭真市長，感謝中國人民和中國領袖們對老撾王國政府代表團的隆重接待，同時讚揚中國人民在過去期間所取得的成就，並且祝兩國的友誼日益鞏固。

錫蘭派員談建交 方席卡即來中國
東京傳說他將任駐華大使

方席卡。

【法新社東京五日電】此間可靠消息稱：錫蘭駐日本大使方席卡，預定不久即離此赴北京，談判建立錫蘭和中國之間的兩國外交關係。

方席卡將來將就任在北京的職務，同時兼任駐日本大使。

同一消息說：駐倫敦的錫蘭高級專員柯里亞將要任駐莫斯科大使。

按：方席卡曾於一九五二年和北京有過成功的談判，簽訂過樹膠——大米協定。

英國一商船 離閩駛上海
颱風時曾到馬尾避風

【法新社巴黎五日電】據北京電台廣播：英國商船「雅拉徽風」號（即「盈風」號）已於五日早上離開福州駛往上海。「黛娜」小姐颱風過境時，該船曾開到馬尾避風。

第三批戰犯抵日 向公衆懺悔罪行
戰犯家屬感激中國仁慈

【法新社日本舞鶴五日電】中國最後釋放的一批日本戰犯，已於五日早上抵達此間。

他們一共有三百五十四人，從興安丸上岸，他們謙虛地表現出對罪行的懺悔態度。他們坦白承認在前「日本帝國主義和帝國主義制度」之下的犯罪。

到碼頭上迎接他們的，大約有一千人。他們依次向新聞記者和歡迎人群表示出對於自己的過去有「嚴重的犯罪感」。

甚至於戰犯們的五十六個親屬，曾獲中國當局准許赴中國探親現在中國監獄服刑的親人，他們在中國停留了兩星期之後，回到日本，對共產黨的司法和仁慈也獲得深刻的印象，並唱歌讚揚新中國。他們對中國的印象可以一個小女孩子的談話作代表。這個小女孩赴中國去探望她的在獄中的爸爸。她說：「我的父親對中國人民幹過極其缺德的事情。儘管如此，可是，全中國人民對他和對我們都極其仁慈，我願望我能夠生活在那個國家。」

興安丸於五日早上在此間靠岸，從中國載回了第三批實際也是最後一批的日本戰犯；連同平民及其家屬一起，總共是六百二十八人。

現在仍然留在中國的日本戰犯，只有仍在服刑的四十五個前日本軍人。據北京當局發表的統計：自從七月間以來，已經回到日本的，另外約有一千人。

吳巴瑞談中緬關係 界務可經協商解決
緬甸嚴守中立將不參加東南亞條約

【新華社仰光五日電】緬甸總理吳巴瑞九月四日說，「我們同中國的友誼沒有改變」。他認為，目前的中緬邊境問題是可以通過協商來解決的。

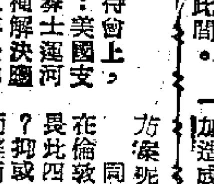
吳巴瑞在記者招待會上說，「我們仍然相信和平共處的五項原則。我們認為，這五項原則不僅有利於緬甸的安全，而且也有利於世界和平」。他說為各國之間的問題只有通過協商才能獲得解決。

副總理吳覺迎和德欽丁、宣傳部長德欽漆貌和外交部常任秘書巴林頓也出席了這次記者招待會。

吳巴瑞還指出，目前中緬兩國邊境上的居民關係良好。他們照常在邊境上來來往往。

吳巴瑞要求報紙記者不要用可能妨礙公正地考慮這個問題的態度，或者用會損害兩國友好關係的態度來寫消息。

吳巴瑞和吳覺迎在回答緬甸是否將參加東南亞條約組織這個問題的時候說，緬甸將繼續奉行它的中立外交政策。吳巴瑞強調說，緬甸將不參加造成世界緊張局勢的軍事組織。



艾克談運河

在記者招待會上，艾森豪威爾說：美國支持和平解決蘇彝士運河爭端，而且這種解決應能保證一八八八年公約的規定：無論在平時或戰時，一切國家都能自由使用這條運河。

關於運河問題，艾森豪威爾只肯說上面這幾句話，這幾句話就特別值得注意了。

第一、美國「支持和平解決」，也就是不支持以武力來解決。

第二、他只說是一種能夠保證自由航行的解決方式，而拒絕指出什麼方式，隻字不提「國際共管」。

脆弱的立場

艾森豪威爾這幾句話，的確是值得尋味的。

英、法還在向地中海增兵，而艾森豪威爾大叫「和平解決」；是不是美國不贊成英法所為呢？或者，為了討好世界輿論，美國不得不大叫「和平解決」呢？美國既然主張「和平解決」，為什麼又提出一個阻撓和平解決的共管方案呢？

同時，「國際共管」的方案，本來是美國提出的，艾森豪威爾現在為什麼畏此四字如蛇蠍呢？是不是美國的政策變了呢？抑或是美國知道世界輿論不直「共管」，因而避而不談呢？

美國態度之動盪不定，已說明了在運河問題上西方立場之脆弱。艾森豪威爾短短的幾句話，更說明美國已經知道，武力解決和「國際共管」都是違背世界輿論的。

越來越孤立

澳洲的態度也是大堪注意的。

澳洲人們一直認為，澳洲在運河問題上是和英國一致的；澳洲總理孟席斯在初期的表現，也給人這種印象。

後來，澳洲國軍部長克雷歇就公然宣稱，澳洲已準備好了一營裝備齊全的兵，可以隨時在蘇彝士運河上使用。

但是，當工黨議員伊瓦特在議會提出質問時，澳洲代總理費登却推得一乾二淨。

顯然，在舉世要求和平解決的壓勢下，澳洲也縮沙了。

想在埃及用武的人，看來是越來越孤立了。

施君玉

佐頓道 雲天茶樓　南昌街 雲華茶樓

中秋月餅

即日開收月餅會

結婚啟事

我倆定于一九五六年九月六日旅行廣州結婚　謹此敬告　各親友

黃長勝　黃頌寬　同啟

啟德大飯店

鐵定九月八日 上午七時 啓市

正宗客家菜
粵點名茶　全日供應
魚池畜養　生猛海鮮
新樓寬敞　卡座舒適
喜慶讌會　華麗禮堂
筵開五十大桌

營業時間由早晨四點半至深夜一點

地址九龍城侯王道49—51號（即寶崗道）

雙喜大茶樓

雙喜團圓月　愈出愈靚

本樓月餅會，別具新風格，會餅門市化，任君意選擇，歡迎來參加，請毋再思索。

灣仔莊士頓道一一七號　電話：五四四四七

中秋月餅

高陞老餅家

別出心裁新製　步步高陞月

品選晶英　唯高陞餅　製必研精　味皆芳馨

東區分銷處　祥發餅業　銅鑼灣伊榮街一號　電話：七一七一六六

中環大馬路九拾六號　電話式式零六一

蘇加諾在烏拉爾演說
蘇聯印尼理想一致
共謀建立公正而繁榮的社會
兩國正在爲自由和平而奮鬥

【新華社北京四日電】據塔斯社報道：印度尼西亞共和國總統蘇加諾和他的隨行人員現在正在烏拉爾最大的工業中心斯維德洛夫斯克參觀和訪問。

九月三日他們參觀了著名的烏爾忠尼啓則重型機器製造廠、烏拉爾地質博物館和斯維德洛夫斯克少年先鋒宮。

在烏爾忠尼啓則重型機器製造廠參觀的時候，蘇加諾總統還參加了這個工廠的一萬五千多工人爲他舉行的歡迎會，並且在會上講了話。蘇加諾說，同志們，世界上所有的人都是平等的，大家都是兄弟、同志。但是，有些國家壓迫其他國家，綑綁它們，把它們變成自己的殖民地。發生這樣的事只是由於宗主國的社會制度是不正義的。蘇加諾接着說，在你們工廠裏，我看到了工業必需的巨大的機器和各種各樣的工具。類似這樣的機器在過去被其他國家用來壓迫我國人民的。但是，我在這裏看到的機器並不是用來壓迫其他國家人民的。相反，它們被用來在蘇聯建設一個繁榮的社會。此外，它們還用來幫助發展和繁榮其他國家和人民的和平生活。

蘇加諾說，帝國主義從西方侵入亞洲國家，侵略印度尼西亞，並且使印度尼西亞民族成爲一個貧弱的民族。但是，我們的人民起來反對帝國主義，粉碎了它的枷鎖。其他亞非國家人民也站起來反對帝國主義。許多亞非國家已經取得了自由。但是帝國主義仍然沒有死亡，我們現在繼續進行着堅持不渝的鬥爭以撲滅帝國主義的一切毒害。我們感到高興的是，在這種鬥爭中，蘇聯人民的同情是在我們這一邊的，全體進步人類的同情也是在我們這一邊的。蘇加諾最後說，同志們，你們的理想和我們的理想基本上是一致的。你們和我們都想建立一個公正的和繁榮的社會，而且正在爲自由和和平而奮鬥。

蘇加諾的講話不斷博得熱烈的掌聲。

錫總理決應邀訪蘇
行期未定 對蘇錫會談成功表示高興
班達拉奈克申言支持中國進入聯合國

【路透社科倫坡五日電】錫蘭總理班達拉奈克五日在記者招待會宣佈，他已接到赴蘇聯訪問的邀請。

他說，這個邀請是由最近到莫斯科討論貿易和建交關係的錫蘭代表團轉送給他的。

他說，他還不知道什麼時候能去訪問。

【路透社科倫坡五日電】錫蘭總理班達拉奈克五日在記者招待會說，他將親自代表錫蘭出席參加今年的聯合國大會。

他答覆一記者的詢問說，錫蘭將支持中國出席聯合國的任何新行動。

他說，錫蘭和蘇聯最近在莫斯科進行外交和貿易關係會談成功，他甚感高興。

【路透社莫斯科五日電】據塔斯社報道，蘇聯對外文化關係學會的代表團五日離莫斯科坐飛機飛赴冰島。

代表團的團長爲涅斯特洛夫教授，是赴冰島參加「冰蘇友好月」。蘇聯藝術家一批也將於日內動程赴冰島。

英國售輪船法國賣鋼鐵
西歐搶做中國生意
日貿易界表示焦急
日商說禁運的束縛必須打破了

【中國新聞社北京四日電】東京消息：九月三日，日本國際貿易促進協會發表一份報告說，除非日本向中國輸出更多的禁運物資，日本在東西方國家的激烈的貿易競爭下一定會失去中國市場。

這個報告是最近回國的日本工商界訪華代表團向國際貿易促進協會提出的。協會派遣這個代表團在中國進行了訪問。

代表團主張日本發動一個協同一致的運動，打破束縛日本的禁運壁壘。代表團在它的報告中指出，日本必須迅速準備同中國簽訂長期合同，出售包括很多禁運物資在內的建設機械和設備。

這份報告說，巴黎統籌委員會的主要會員國——英國，已經簽訂合同要把卡車、拖拉機和貨船運往中國，而這些都是禁運物資；也是日本一向小心謹慎地不敢出售給中國的。報告還敘述了法國、西德、瑞士、比利時積極向中國輸出和談判輸出禁運物資的情況。

日本國際貿易促進協會訂於明天同國會議員促進日中貿易聯盟和日中輸出入協會以及其他經濟團體，共同討論放寬禁運，擴大日中貿易問題。

【路透社東京四日電】由三十多名商人組成的代表團訪問了中國達兩月後，上月底回到這裏。他們發表的七頁報告說，瑞士、錫蘭兩國已長期和中國進行戰略物品貿易，此外「巴黎統籌委員會」的許多重要委員國家現在也積極在活動，爭取合同，以禁運物品供應中國。

報告說，英國已訂了合同，輸出三噸半的貨汽車、一百至一百五十匹馬力的拖拉機和一萬噸的貨船。英國商人團體一個接一個到北京訪問，談判出售發電機、船塢、火車頭等的生意。報告又說，法國商人已和中國簽訂合同，以十萬噸鋼板和其他鋼產品供應中國。報告說，今年訪問中國的法國貿易代表團，是獲法國政府保證代表團簽訂合同的物品，將准運出的保證前去的。

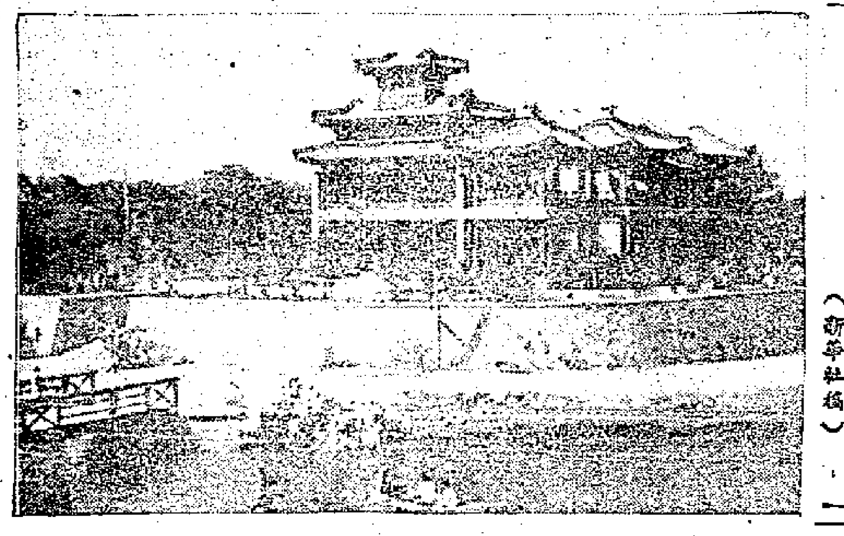
報告又說：西德克虜伯工業集團的三人代表團，持有四個月期的護照，現在住在北京，進行簽訂出售五金工業機器的大規模合同的談判。報告說，比利時也在積極進行輸出鋼鐵產品到中國的談判。

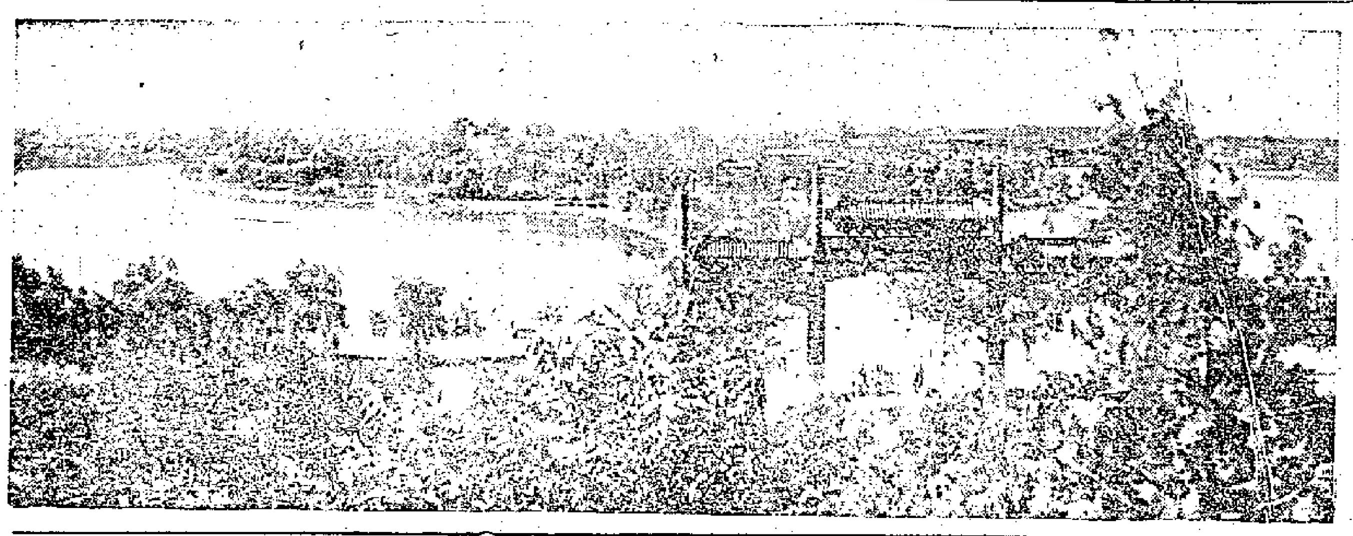
報告說：「這些發展使其簡單地顯示出，世界各國已在逐漸不理睬巴黎統籌委員會了。」

報告說，中國政府貿易官員曾對日本代表團說，如果日本不能供應，他們將向其他地方購買這些戰略物品。報告又說，中國政府相信日本有資西歐國家所沒有的有利條件。這些有利條件是：根據報告，第一，日本的機器式樣和特點更能適應中國的需要。第二，兩國在經濟上有在長期基礎上分工合作的必要。第三，中國地下埋藏的豐富的礦物資源以及大量的經驗的產品，從需要和運輸的觀點看來，日本應該是最好的買家。

北京陶然亭公園

下圖爲陶然亭公園的秀麗景色；湖畔的兩座牌樓是從東、西長安街移去的。上圖爲園中雲繪樓前小景；小橋流水，別有風趣。雲繪樓是極精巧的古代建築。（新華社稿）





在蘇彝士運河問題上
澳軍不準備捲入
澳代總理在議會中聲明

【本報訊】據新華社北京五日電：據塔拉消息：澳大利亞代總理阿瑟·費登九月四日在議會中否認澳大利亞政府準備爲蘇彝士運河問題使用澳大利亞軍隊。他說，內閣甚至根本沒有考慮過這個問題。

費登是在答覆反對黨領袖伊瓦特的時候說這些話的。伊瓦特就陸軍部長克雷默在九月一日所說的話提出了質詢。克雷默曾經說，如果在蘇彝士運河問題上要使用部隊的話，澳大利亞的一個裝備齊全的營已經準備好了。

費登說：「陸軍部長向我保證說，他對記者向他提出的兩個不同的問題的答覆被人誤解了。」

兩百華僑新生 進入天津中學
分配入學前都徵詢他們意見

【中國新聞社天津四日電】[illegible]

……一到天津，立即就由……去。在分配他們入學時，……求過他們每個人的意見，……別送到各校去學習。

……不僅是都市……天津市立第……二中學，而……且還住在同一……學生宿舍。

這些歸國學生……很快就變……了上學校的……環境。學校的……不僅幫助他們解決了……問題，而且……在生活上……也給以充分……照顧。

……四十二名……學生……當他們……感激……，宿舍……和……都很……床舖……

新舞台 金陵 金華 國際 國民 明天隆重獻映
梁祝導演 桑弧 編劇
全部歌唱 預售門票
天仙配
名震中外 香港九龍 一致稱雄 萬人讚頌 國片之光
七仙女瑤台窺祕、董大郎孝感動天 老土地成人之美、槐蔭樹訂結良緣
首輪在國泰域多利兩院連映四十餘天，觀衆超過三十萬人。

齊白石接受和平獎金

九十三歲高齡的中國人民藝術家齊白石，九月一日在北京接受世界和平理事會授予的國際和平獎金。（新華社稿）

上海領航員
願去蘇彝士
已有廿九人報名

【中國新聞社上海五日電】到今天止，上海已經有二十九名具有豐富航海經驗的海員申請前往埃及蘇彝士運河工作。

曾經在遠洋航線上航行多年，現在是沿海貨輪「中興一號」的船長戴立人，在提出申請書時說：「我過去常常航行經過蘇彝士運河，我很樂意到那裏去工作。」上海港一級領港員施俊培，在關於招聘蘇彝士運河領航員的廣告見報的當天，就提出申請。他說：「我有二十多年的航海經驗，我想到蘇彝士運河去工作是可以的。」

艾森豪威爾談運河問題
重申尋求和平解決
開羅會談在寧靜中進行

【路透社華盛頓五日電】美國總統艾森豪威爾五日在記者招待會說，關於蘇彝士運河爭端，美國支持和平解決，這種解決應保證各國在平時和戰時都得自由使用這條運河，如一八八八年公約所規定的那樣。

開羅討論這個問題之時，他不願表示意見。

【法新社開羅五日電】觀察家四日晚認爲，埃及總統納賽爾和澳洲總理孟席斯的五國委員會[illegible]

一開羅觀察家認爲，把迄今所表現出來的寧靜氣氛看作埃及願意妥……

對「首腦會議」艾克避免作答

【路透社華盛頓五日電】美國總統艾森豪威爾五日說，蘇聯政府目前是運用着經濟、宣傳計劃來處理世界問題。

他又撇開了應與蘇聯安排另一個「首腦」會議的建議，他說，它的目的只能是重新提起錢寧的建議及他去年在日內瓦會議提出過的其他世界爭端。

又有一英人被捕
埃間諜案續有發展
兩英人供認英使館人員是聯絡人

……哈特姆在記者招待會上給大家看了這些供詞的攝影副本。

哈特姆說，英國人辦的阿拉伯通訊社業務經理房姆斯·斯溫伯恩和馬可尼無線電報公司的代理經理查爾斯·皮塔克首先指出最近被驅逐的英國大使館秘書果夫和弗拉克斯是聯絡人，他們從這兩個人那裏得到指示，同時他們把……

……已經離開埃及的英國大使館秘書陶納·柯克斯和聖約翰。

在這以前，埃及情報司還在八月三十一日發表了埃及警察當局繳獲的英國間諜組織的一個文件。這是一封給一個來路不明的人的宗署名的信件，信內有些話意在指示這個間諜組織成員之間如何聯系。信中也提到了一個間諜組織的成員如何同斯溫伯恩……

【路透社開羅五日電】……

……英國大使館的四個秘書是……間諜陰謀中的聯絡人。……

……供詞，指明英國駐埃……有兩名英國人已經……

……埃及情報司司長……昨晚……現在……

米高揚與莫克 討論運河問題

【路透社莫斯科五日電】塔斯社報道，聯合國裁軍委員會法國代表莫克和他的太太已到達蘇聯遊覽。

他是應蘇聯外交部之邀而來的。

【法新社莫斯科五日電】蘇聯部長會議副主席米高揚和聯合國裁軍委員會法國代表莫克五日早上在莫斯科進行會談，討論了蘇彝士運河以至美國大選的問題。

米高揚是代表布爾加寧和赫魯曉夫兩人接見莫克的，因爲布爾加寧和赫魯曉夫均去度假。關於蘇彝士運河問題，米高揚強調必須尊重埃及的主權。

有些地區交通線出現了緊張情況
經濟發展運輸量步增
北京火車站每天旅客達六萬人

【本報訊】新華社北京四日電：新華社記者李峯、林印報道：最近國內有些地區交通運輸線上出現了異常緊張的情況，並且已經開始影響到這些地區的工、農業生產和人民的生活。

從八月中旬到現在，全國乘火車的旅客突然大量增加，每天乘火車的旅客比八月上旬增加了十三萬多人。北京車站每天上下旅客去年最多只有二萬八千人，而現在每天達到六萬人左右。這種情況，是在歷年同期間「春節期間，所沒有過的。鐵道部為了滿足旅客需要，八月份在全國鐵路上增開了九百九十五列臨時客車；隴海鐵路八月份也增開了四十多列臨時客車。但是仍然不能滿足旅客的需要。現在在隴海路上，從鄭州到蘭州以東沿線有很多人買不到去蘭州的車票。許多想由寶雞乘汽車或火車（未營業）去四川的旅客，因爲買不到票就擱在寶雞。沿川江到重慶的旅客，也十分擁擠。西安、長春、大連等大城市旅客也比過去擁擠，火車票也很難買得到。

西運往四川的貨運，同樣很緊張。經隴海部就有一萬多噸物資，到八月底爲止，只是商業部積壓在寶雞不能運走。沿川江運往四川的物資除了這些中途積壓待運的物資以外，九月份商業部還有幾萬噸鋼鐵、機器、石油、化工原料等工業品，也大量地積壓在漢口、鐵路、公路、內河運輸緊張的根本原因，是由於國民經濟的全面高漲。今年國家經濟建設和市場需要調運的物資比去年大大增多，貨運量急劇上漲。而我國原有的各種運輸設備相當落後，企業的經營管理上也存在一些問題，所以運輸力的增長跟不上運量上漲的速度。另外，今年有些地區遭受

了颱風暴雨等自然災害。六月以來，不少公路和橋樑被洪水沖斷，或者路基被冲壞或淹沒。洪水退落後，一時尚不能迅速恢復通車。這就使運輸能力和運量之間的矛盾，從七八月以來更明顯而尖銳地暴露出來。

至於有些鐵路幹線上和長江上游旅客突然大量增加，主要是正逢暑假，有大批學生、休假回家的解放軍軍官、

上運的鋼鐵、機器、石油、化工原料等工業品和建築材料，也因爲運輸過於繁忙而不能放運。從鄭州到蘭州的鐵路線上，因爲有大量的物資運向西北，來往的列車太多，致使一千多輛裝滿物資的車輛不能通過，被堵塞在沿線各個車站。各地支援克拉瑪依和柴達木盆地的

前往寒冷的幹部、高級知識分子和職工等旅行往返。特別是有大批職工和工人家屬，要前往支援西北和西南的建設，幾萬移民要在秋種以前趕到甘肅。

當然，各個地區和各個運輸部門，都還有它不同的非常複雜的原因。

美記者在蒙古訪問
蒙總理講和平政策
願在平等基礎上與美建外交關係

【本報訊】據新華社北京五日電：塔斯社烏蘭巴托訊：蒙古人民共和國部長會議主席澤登巴爾對現在在蒙古的美國「生活」雜誌記者拉森和「紐約時報」記者雷蒙德所提出的問題的答覆。

澤登巴爾在答覆關於蒙古人民共和國在目前國際局勢中面臨的重大問題的詢問的時候着重指出，蒙古人民共和國自從成立第一天以來一直在推行一種和平的政策。他說，今天，蒙古人民共和國同蘇聯、中華人民共和國和印度這樣的世界大國以及若干其他國家保持着外交關係。而這些國家的人口佔人類的半數。蒙古力求擴大外交關係。蒙古人民正在從事和平的建設勞動。他們所主要關心的是維護和鞏固和平。

在講到蒙古人民共和國對聯合國的態度的時候，澤登巴爾追述說，蒙古人民共和國是第一批贊同這個國際組織的崇高理想的國家之一，遠在一九四六年它就提出了加入聯合國的申請。他指出，但是，由於一些正在各種完全無稽的藉口下違反聯合國憲章的集團所製造的障礙，蒙古人民共和國還沒有被接納加入聯合國。

美國記者問到蒙古人民共和國對於同蘇聯、中華人民共和國保持文化、政治關係的態度，澤登巴爾回答說，蒙古人民共和國長久以來一直和它的兩大鄰邦蘇聯和中華人民共和國保持着最親密最友好的關係。

澤登巴爾說，至於那些還沒有同蒙古人民共和國建立外交或其他關係的國家，尤其是美國，我們的國家很願意在平等、互相尊重獨立和主權和互不干涉內政的基礎上建立和發展這樣的關係。

拉薩第二小學 舉行開學典禮

【本報訊】據新華社拉薩四日電：昨天拉薩市第二小學舉行了開學典禮。

拉薩五玉林卡舉行了拉薩市第二小學開學典禮，這所小學是拉薩解放以後新建立的第二所小學。最先建立的拉薩小學已經改名爲拉薩市第一小學。在新學年裏，拉薩市總共有一千二百多個小學生入學。其中有五百多名是第一次上學。附近的拉薩市和郊區村的學齡兒童。

孩子常患肚痛 破腹取出嬰孩
九歲男孩懷孕

△日本長崎醫學院外科醫師五日報告：從一個九歲的男孩子腹中取出一個貝貝。這個九歲孩子長久以來就患腹痛，最後他被送入醫學院，由某教授施行手術。據該教授說：這是一個包胎，在孩子出生時未隨着生出，而在孩子體中逐漸成長。這種現象極其少見。

「噴火」女郎病矣

△瑪麗蓮夢露現在倫敦和羅倫斯·奧里花拍攝「睡王子」一片。四日有位婦科醫生到夢露臥榻旁看病，引起電影圈的推測，以爲她有「喜」了。實際據說是患胃病。現拍片工作暫時停止，到下星期再說。夢露的丈夫米勒四日接到夢露的電話後，即於當晚離紐約飛倫敦。

瑪麗拋棄銀幕生涯

△姬利絲·葛麗四日偕她的夫婿雷尼埃國王到了巴黎，她在記者招待會上證實從此拋棄銀幕生涯，專作主婦。

火星南半球 顯然有積雪
火星上之謎

△蘇聯若干天文學家觀察在火星南半球廣大地區發現有白色痕迹，被認爲是雪。首次發現這種痕迹是在本年八月二十三日。一週五天可以從地球上觀察到星球上這種痕迹。蘇聯科學院星際研究委員會主席說：蘇聯科學家發現火星上有這種情況還是第一次。蘇聯科學家已將他們的發現通知全世界的科學家。按美國科學家也曾有過同樣的觀察。

粵麻紡織工業發展

麻袋產量比七年前增五十六倍 苧麻布產量五年內增九十多倍

【本報廣州四日專訊】廣東省的麻紡織工業在迅速發展中。目前，一間規模宏大的、設備完善的公私合營廣州苧麻紡織廠正在動工興建。這個廠是第一個五年計劃中限額以上的基本建設單位之一，整個生產過程——從苧麻脫膠、紡紗、漂白、印染到製成品都是機械化和自動化的。

解放後幾年來，廣東的麻紡織工業有了很大的發展。廣東本是麻類作物盛產區之一，但是解放前由於舊中國工業貧困與落後，所產的黃麻、苧麻絕大部分都是向外輸出。解放前，全省只有麻袋工廠一個，即現在的地方國營廣東麻袋廠的前身——廣東梅菉麻織廠，該廠只有三十台織機，一九四八年的麻袋年產量只有十八萬多條。解放後，該廠產量逐年增長，到一九五一年，年產量已達八十萬條。一九五二年在廣州新建了公私合營華建麻紡織廠之後，麻袋的產量大大地增加，預計今年的產量將比一九四九年增加五十六倍。這兩個廠幾年來已經生產了麻袋二千多萬條，可以裝白米四百多萬噸。苧麻紡織工業是解放後才開始發展的，苧麻布的產量逐年增長，預計今年的產量將比一九五一年增長九十多倍。從一九五一年至今年，總共已經生產了二百多萬公尺苧麻布，可以做五十多萬套衣服。幾年來，麻紡織工業爲國家積累的資金足夠建設像現有地方國營廣東苧麻紡織廠那樣大的工廠兩個以上。

廣東的麻紡織工業是有廣闊的發展前途的。廣東位處亞熱帶，適宜於麻類生長。目前，廣東麻的種類很多，主要有黃麻、苧麻、龍舌蘭麻（包括劍麻、番麻、假菠蘿麻）、蕉麻、亞麻等五種，其中以黃麻、苧麻產量爲最多。根據廣東省七年農業建設規劃，到一九六二年，黃麻種植面積將擴展至八十萬畝，總產量三百六十萬市擔，苧麻種植面積將達五十萬畝，總產量六十萬市擔，其他龍舌蘭麻等也將大量發展。

昨前兩年建設公債 廿九日起還本付息

廣州市將發付本息三百萬元

【本報廣州四日專訊】一九五四年國家經濟建設公債第二次還本付息，及一九五五年國家經濟建設公債第一次還本付息，定於本月二十九日開始。廣州市這次還本付息的金額約達三百萬元。

一九五四年國家經濟建設公債中簽號碼是：「一一」、「三七」、「四八」、「六一」、「八二」、「一七」、「二八」、「四一」、「七七」、「八六」（首五個號碼是去年中簽的）；一九五五年國家經濟建設公債中簽號碼是：「二二」、「三〇」、「八三」、「九五」、「九九」。公債券上的號碼末尾兩個數字和上列中簽號碼相同時，便可在這次領取本息；未中簽的債券亦可領得利息。

這次續付本息的公債約有三百五十萬張。爲了便利公債持券人兌取本息，避免擁擠，中國人民銀行廣州市分行決定分佈全市各處的一百多個儲蓄機構由本月十日起同時開始辦理公債預收驗票工作。辦了這一手續後公債持券人可領得一種「憑證」，正式開始還本付息時，憑此「憑證」便可迅速領得本息。

這次還本付息的期限至今年十二月三十一日止。

廈門興建海濱公園

園址在鷺江道本月初已動工 佔地面積約三萬多平方公尺

【本報廈門專訊】廈門市鷺江道將出現一個新的海濱公園，修建工程九月初開始動工。

這個公園的範圍是從自來水廠起至第九碼頭（即郵政碼頭）這一段濱海地區，佔地面積約有三萬多平方公尺。地面將加以填高，以防每年九月大潮淹及。公園裏將種植各種樹木和點綴的異花怪草，鋪成大片碧綠草地；輪渡碼頭以西將建成爲林蔭大道，設置石椅，供遊人憩息。海岸邊的欄杆也將重新整修。中山路口霧柴食堂附近將開闢爲停車場，設立飲食店，以便利遊客。

這一帶原有的木屋將全部拆除，政府根據征用民房的辦法，幫助居民遷至適當地點重建新家園；原爲華僑的土地，保存其產權。公園建成以後，經過鷺江道的車輛將改道海後路，使公園保持安靜。

海濱公園是市人民委員會爲了美化廈門和接受羣衆的要求而興建的。已經由蔡衍吉、許祖義、鄭潮、楊迪康等十六人組成修建海濱公園籌備委員會，並已召開首次會議，討論修建的具體方案。

台山開始實行小學義務教育

【本報台山一日專訊】台山縣本學期開始實行小學普及義務教育，全縣統計適齡學童七週歲到十四週歲的共計十萬零七千多人，本學期全縣的三百二十間小學校裏，已有學生九萬人以上入學，即佔全縣適齡兒童八成多到九成。有些原來教育還不十分發達的地區，這學期也大爲發展；偏僻的沙頭涌區入學兒童已達適齡兒童的七成八；遠離大陸的上川島亦達七成五，該島入學兒童從去年的一千四百多人增加到目前的二千三百多人。全縣發展最快的斗山區，已有九成六的適齡兒童入學讀書了。台山沿海的漁民小學，本學期也有很大發展，廣東省教育廳特別撥了九千元，在沙堤和南澳漁港新建了三座課室。

【又訊】台山縣現有十三間中學，本學期全部增加或添辦高中班，還有四間小學校增加初中班。台山初級師範今年改爲中級師範，專門培養中學教育人才。

始興早造豐收

比去年增七萬多擔

【本報始興四日專訊】始興縣今年早造豐收，全縣收穫的稻穀達四十六萬三千四百多擔，和去年早造收穫的糧食比較，增加了七萬五千一百多擔。參加農業生產合作社的農民，每戶在早造中的平均收入達一百零[illegible]

廣州港進出旅客每天逾一萬三千

上月起很多航線加開船隻

【本報廣州四日專訊】乘搭定期班輪渡在廣州港進進出出的旅客每天都有一萬三千多人，在八月份開始客運較旺，很多航線都已加開船隻。

從廣州至梧州的航線現在有五隻輪船行走：「龍門輪船」、「劍門輪船」、「桂利渡」、「建設渡」和「鵝明電船」，每天開兩艘船，都是客貨皆滿。

廣州至江門每天也開兩艘船，這條線從七月份開始，實行水陸聯運；旅客乘船到江門後，可轉車至湛江、海口、陽江等地，車票在購船票時，售票員就已代辦妥了。

廣州至大石每日有三艘電船對開，每隔一個多鐘頭就有船開出，但旅客仍很擠擁，很多旅客是從大石轉往市橋的。

廣州至惠州之間每日雖有電船來往，因客多仍要時常加開「南京」號等輪船。

泰國電影片在廣州放映

「白象王國」受觀衆歡迎

【本報廣州四日專訊】泰國電影「白象王國」四日在南方戲院放映，受到各界觀衆歡迎，南方戲院座無虛席。「白象王國」是一套歷史故事片，故事敍述數百年前有兩個國家：一個白象王國，一個黑象王國。這兩個國家的國王一個熱愛和平，[illegible]……泰國影片，這部影片的[illegible]中泰兩國文化交流的開始。

惠陽捕獲「海上霸王」

齊口鯊魚重二千八百斤 最近在大鵬灣海面落網

[illegible]南海的「海上霸王」扎了幾下，就「瓜」了。另一條則逃逸。征服這條「海上霸王」的是惠陽縣大鵬公社漁業生產合作社的海上副業小組組員們。當魚炮爆炸時，因離小艇很近，而且爆炸威力很猛，這艇也給炸穿了一個孔，幸無大礙。副業小組全部組員，七手八腳將鯊魚縛住後，但小艇無法將大鯊魚拖到岸旁。不久，有一艘機動帆船經過那裏，就幫助他們將鯊魚拖到南澳港。南澳水產收購站以二百十元的代價，收購了這條大鯊魚。

據南澳港熟悉鯊魚的人說：像這樣的大鯊魚，在鵝公環是很少看到牠們蹤跡的。大鯊魚多在深海游弋，這次可能是追逐魚羣而進入鵝公環的。他又說：這次捕獲的齊口鯊，是一種很兇猛的魚類，巨型的齊口鯊，有時連鯨魚也未必是牠們的對手。不但大鯊魚「吞人不吐骨」，就是幾斤來半斤重的小鯊魚見人也要咬。

這次捕獲的大鯊魚，較今年二、三月間在廣東省農業展覽會水產館展出的大鯊魚（那條鯊魚重三千三百廿斤）輕，而較去年在三門島附近捕獲的鯊魚（重一千六百斤）則勝人得多了。

按：大鵬灣在九龍半島和惠陽縣大鵬半島之間。鵝公環是大鵬灣南澳港附近的海。

佛山祖廟煥然新

本報記者 陳慶錢

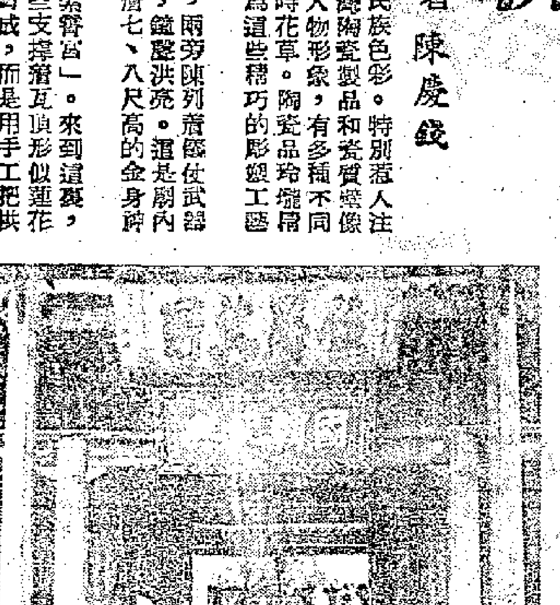
佛山祖廟是嶺南有名的古代建築，有將近[illegible]多年長遠的歷史。這間很有特色的古廟依照原有傳統特色，經過修葺，更加宏偉和壯觀了。

當人們來到祖廟，首先[illegible]的古色古香和木刻彫塑的精[illegible]祠」大殿，彫樑畫棟，硃紅色[illegible]的翹角飛簷，簷外邊沿垂着[illegible]樓」、「鼓樓」相對輝煌，使得[illegible]

修建一新的佛山祖廟的靈應牌坊

[illegible]瓶」、「八寶」等文物也整理後送回廟內。「靈應祠」的對面是「錦香池」。池內的古物很完好，池水也換得很乾淨。錦香池後面矗立着一個壯麗而典雅的牌坊，名爲「靈應」。牌坊的左右是「鐘樓」、「鼓樓」，使這個高的牌坊更見茁壯了。

佛山古廟歷代均有重修，其中大修兩次：[illegible]這次修理是歷史上第三次大修。文化部[illegible]風格，絕不因修建而破壞原來特色。現[illegible]工程完工了，將供各地遊客參觀。



佛山祖廟修建後的靈應祠

穗象棋名手比賽 楊官璘初次敗陣

陳柏祥激烈鏖戰後獲得勝利

[illegible]與蔡福如和一局，[illegible]後一晚，卻敗了一局給陳柏祥。這晚觀衆[illegible]新建棋壇十分[illegible]

三日晚陳柏祥對楊官璘一局時，戰來甚爲激烈。陳以五八砲先對楊的屏風馬，陳走砲八平七，惡楊方的馬，楊方應以車二進三捉砲，但陳方恐失先着，並不逃砲而跳馬過河。

在這情形下，楊方本應平車兌砲，則較平穩，可成和局。但楊方爲了使棋局更爲緊張，決心非勝即敗，寧願讓住陳方的砲不動，任陳方的馬跳臥槽。接着，陳方又跳出第二隻馬過河，經一場劇戰之後，楊方終因無法應付對方雙馬，想兌子已失去優勢，結果陳柏祥取勝此局。

文昌退還僑屋已達七百多間

【本報文昌二日專訊】文昌縣在七月底召開的僑眷代表會議結束後，全縣各地進一步深入貫徹僑務政策，到目前止，全縣已退還七百六十三間給已改變了地主成分的僑戶。僑戶甚爲滿意。

緬甸華僑觀光團第二批抵達廣州

【本報廣州三日專訊】緬甸華僑第七屆回國觀光團第二批一行八人，在秘書長黃錦[illegible]率領下，於三日抵達廣州，準備在廣州及全國各地觀光。[illegible]

清代名畫家 蘇六朋作品在廣州展出

【本報廣州四日專訊】清代名畫家蘇六朋的畫展三日在廣州文化公園的廣東民間工藝館展出。

蘇六朋是清道光年間傑出的畫家，他是廣東順德縣人，字枕琴，號怎道人，別署羅浮道人。他擅長人物畫和山水畫，這次展覽會展出他的作品四十餘幅，每一幅作品都表現了作者的卓越技巧。「大羅山水」一幅，氣勢雄偉，高樹接天，怪石矗立。「松下彈琴圖」描寫一位古琴家在深山裏操琴，兩位知音者坐在旁邊傾聽。這一幅畫所寫的人物形態各不相同，都能表現出各人的精神狀態。作者的好幾幅大中堂人物畫和好幾幅人物冊頁，同樣成功地表現了人物的思想感情內心活動。與數幅人物冊頁陳列在一起的有一幅「鞏頁評古圖」，這是一幅諷刺畫，是諷刺當時的士大夫階級不學無術，不懂古物卻學人鑑古的。這幅諷刺的辛辣，留給後人極深的印象。

肇慶產花蓆 暢銷國內外

【本報肇慶二日專訊】肇慶著名特產——花蓆，暢銷國內外，供不應求。

肇慶蓆以其細緻及花紋圖案美麗聞名，蓆的原料——草，產於高要縣、新橋、蓮塘、金利各區，以白土、迴龍產量最多。各原料產區，前幾年由於農民重視糧食生產，減少種草，因此年來花蓆產量不斷減少，而銷量不斷增加，今年上半年經辦花蓆收購的高要縣供銷合作社收購五十多萬張花蓆，仍供不應求，許多國內外顧客向該社去信購買，香港和東南亞各地有許多人希望買到肇慶花蓆。

西沙鳥糞肥 源源運大陸

【本報廣州四日專訊】自西沙羣島開採來的鳥糞肥源源運來大陸，供給珠江三角洲沙田地區和台山、開平等僑鄉農民施用。七八月間，運來作夏積基肥用的計有一千五百餘噸。

在大陸上目前使用鳥糞肥的有番禺、中山、新會、南海、珠海、台山、開平、恩平等十餘縣。因運輸便利，海南島上施用鳥糞的農民已很普遍。

鳥糞被認爲是肥效較好的肥料，廣東省各縣以及廣西、江西等省都曾向海南鳥肥公司和廣東省供銷合作社洽購這種盛產於西沙羣島的自然肥料。新會、興寧等縣去年施用鳥糞肥的水稻收成比施用過磷酸鈣（化學肥料）的收成多一成以上。

台山賽排球

北京廣州兩個友聯隊與台山隊作三角聯賽

【本報台山一日專訊】一日晚上，台城鎮燈光球場舉行排球賽，廣州友聯排球隊、北京友聯排球隊和台山縣排球隊三角聯賽。今晚球場坐滿了兩千多個座位，不少遲到的觀衆只好圍着球場邊席地而坐，更有不少人被擋於門外，不能入場。

北京友聯隊和廣州友聯隊的成員，都是台山籍的子弟兵，他們都是數年前在台山選送到北京、武漢、廣州等體育學院去學習的排球運動員，還有一個是「八一」排球隊的隊員。其中，北京友聯隊中的梅昌、黃廣德、梅景康等三人曾以北京體育學院排球隊隊員身份出國比賽過。這次，乘大家暑假休假，返鄉探親之便，舉行友誼比賽。台山隊以曾獲一九五六年全國排球隊錦標賽亞軍的隊伍迎戰。

今晚的球賽振奮了在場的觀衆。第一場廣州隊與台山隊對壘，台山隊以快板、硬扣和超水平的聯絡，以十五比十、十五比十五、十五比十二等分數取得勝利。第二場是今晚「戲膽」，北京隊對廣州隊，這無異是一場北京體育學院（北京隊中，四人是北京體育學院）對廣州體育學院（全部球員）的比賽。這一場，北京隊雖以十五比十一，十五比七勝利。但打來緊張得很，第一局先後五次平手。北京隊球員們這一場中充分顯出他們技術的熟練，他們的扣殺，往往直線而下，難以阻擋。

第三場，台山隊對北京隊，北京隊雖以疲乏之師連戰多場，但因經驗豐富和機智，仍以二比一得勝。

商店巧用新方法 供應婦女選衣料

▲國營婦女兒童百貨商店的試衣室，是八角長形的，每角鑲有企身鏡，從頭到腳都可照見，不少孩子由爸爸、媽媽帶進去試新裝。

▲穿着入時新裝的婦女姑娘們，當然會希望把自己打扮得更漂亮。精緻的別針會把人顯得更美，所以，新開張的婦女兒童百貨商店的裝飾品櫃前，簇擁着許多婦女，她們選擇了自己喜愛的項珠和別針，交錢後，就興沖沖把它戴上。

▲進入國營婦女兒童百貨商店二樓，很多人會被那個活動的陳列轉台吸引住，在這個台上高站着一個穿白綢恤衫，戴着美麗別針，另外穿用花園圖樣似的各式衣料裝成的裙，活像一個打扮入時的姑娘站在那裏，顯示自己的美麗，人們可在那裏挑選自己喜愛的花布料子。

▲國營婦女兒童百貨商店綢緞布疋部，有一種新方法使婦女挑選布料。這個新方法就是先把各種服裝式樣模型造好，然後放在各種料子之前，如誰喜歡那一料子，就可剪布照辦。

龜蛋大如乒乓球 做出饌來好味道

▲廣州文化公園的大海龜三日上午產卵，一產數十隻，每隻都有乒乓球般大小，園中工作人員有愛吃龜蛋的，都買一些回家炒來吃，聽說味道還不錯呢。

廣州酷熱

室溫高達華氏九十七度

【本報廣州四日專訊】「秋老虎」得人怕，三、四日兩天，廣州市的室內溫度高達華氏九十七度，比起盛暑時還酷熱。

這兩天，在馬路上行走不單感到燙腳，就是在室內的椅桌也感覺熱辣辣的炙人手、臂。黃昏時候，很多人家都用冷水潑那被烈日曬燒的騎樓、地板，席地而睡，也難入夢，深夜十二時，街頭和騎樓不少人還在揮動葵扇乘涼。

冷飲店的雪糕、汽水好銷，街邊水菓攤上的西瓜也十分好市，海珠中路那攤稱爲「西瓜王」的水菓攤，一個西瓜切開後，經常不到一刻鐘就賣光了。

祖國繽紛

「美容五寶」

上海「美容五寶」——香水、香粉、胭脂、唇膏、眉筆的生產量都出現了歷史上空前繁榮景象。

今年下半年，上海市將十家化妝品廠要供應全國七百萬盒的香粉，三十一萬支口紅唇膏，二百六十四萬盒的胭脂和三十八萬瓶的香水，這些產品數量都比去年增加一倍到三倍。

製造胭脂粉盒的永好、蔣平兩家小廠經常月產量只有八千打，自併入好來化學工廠後，月產量增到七萬一千打，增加了近八倍。志成化學廠出產二十多種化妝品，生產任務均已排滿，停產多年的「華達寶利」牌唇膏，月產三千多枝還遠不能滿足需要。

今年第四季度起，有四十六種停產的名貴化妝品均將陸續恢復生產，其中有「愛的冷霜」、「弗麗多香水」、「黑白髮蠟」等。

三株南瓜重六百多斤

三株南瓜收了六百零三斤南瓜，最大的一個有四十多斤。這是杭州地方國營留下果園採用合技和人工授精的方法種植而成的。

今年春分時節，該場播下六粒南瓜籽，在出苗一尺到二尺的時候，就用小刀在瓜藤的莖部各削去皮層三分之一，然後把兩株削去部分合攏，用棉絲綁住，過十多天後，兩株就生成一株了。當開花時，他們又採下雄花花蕊，撒到雌花中間去，進行人工授粉，並及時施肥和摘去頂芽。這樣，結的南瓜又大又多，單位產量比一般要提高六、七倍。

上海美容五寶 今年空前暢銷

瀋陽旅客之家 可以舒服睡覺

瀋陽的「旅客之家」

瀋陽北站二樓新設立的「旅客之家」，候車休息室裏，備有幾床和臥具，等候列車時間較長的旅客，可以來到這裏休息或寄存[illegible]，還有專人給購買火車票，旅客如果要給親友們留話，服務員也能夠代辦得很好。

罕見的植物——羊蹄藤

在海南島和雷州半島一帶，發現了一種罕見的經濟價值很高的羊蹄藤。羊蹄藤根部所含的單寧達百分之四十，比紅樹皮的含單寧量還要高。單寧可以製成鞣料，供製皮革用。已發現的羊蹄藤產地，有海南島的文昌、瓊山和雷州半島的徐聞等縣。羊蹄藤大多生長在山野、村邊和疏林下，也有農民栽培的（大多和番薯等混種）。據初步估計，單是徐聞縣野生和栽培的羊蹄藤就有四十多萬株。

璇宮 最後 兩日場間 | 仙樂 最後 四場

新華影業公司奇情哀艷偉構

盲戀

李麗華 羅維 鍾情 王元龍 蔣光超 賀賓 [illegible] 主演

（中國聯合影業公司發行）

今天選映一天

傷心淚話當年

蘇珊希活 領銜主演

片上中文字幕

明天獻映 金礦浴血戰

今早場 新馬仔 鄧碧雲 鳳燭燒殘淚未乾

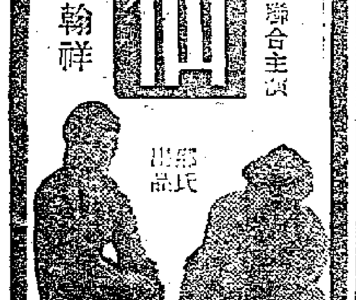
璇宮 仙樂

明天盛大聯映

水仙

石英・趙雷・羅維 聯合主演

導演 李翰祥



現世最高品質之快把織物

受全球人們所愛用

多桃比司牌

東邦レーヨン股份有限公司

TOHO RAYON CO., LTD.

6, Tori 3-chome, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, Japan.

Cable Address: HORAY TOKYO

17, 5-chome, Fushimi-cho, Higashi-ku, Osaka, Japan.

Cable Address: TOVISRAY OSAKA

港府實行限制入境
羅湖橋頭妻離子別
入境被拒絕骨肉團圓一橋隔斷
新華社指出取消限制才能消除此類事件

【新華社廣州五日電】香港英國當局的所謂平衡出入境辦法，在執行後的一天半時間內，已經製造了許多使人十分憤慨的妻離子別的事件。

廣州市印刷工人呂福洪的母親正在香港東華醫院病危，他夫妻兩人帶着兩個小孩，三日早晨拿着一份寫着「彌留一面」的急電，氣喘喘地跑到了等候進入香港的行列中間。人類的同情心，使每一個抱着同樣着急的心情等候進入香港的人，都自然地讓他走前一步，使他逐步從隊伍的後面走到了隊伍的第一位，但是，香港的英國警察和鐵絲網硬是迫使他懷着悲愴的心情退了回來。以後，他在我方工作人員的幫助下，才進入了香港。

三日晚上，一個十三歲的孩子廖××女，在華僑大廈哭了整整一晚，他的父母都住在香港，她的母親特意回鄉把她和她的弟弟帶到香港去居住，可是三日英國人只准她的母親和弟弟進境，她被迫獨自暫時留在深圳。她的母親和父親帶着她的弟弟三日晚在深圳的彼岸挨過了一夜，昨早她的父親帶着她的弟弟留在對岸，她的母親再次跑過來接她過去。她的母親好容易才找到她，又好容易才帶着她挨次地走進橋邊，這時在深圳橋的兩岸，一邊站着父親和兒子，一邊站着母親和女兒，當他們快要會合的時候，站在中間的英國警察卻無理地又把他們隔絕了。不管母親和女兒的再三訴說，她們仍只能憤怒地回到華僑大廈來。

另一個同是在三日就到達深圳的婦人伍玉娥，她的丈夫在香港做生意，這次她回來要把三個兒女接回香港，但是英國警察只准她把二個三歲和五歲的孩子帶過去，另一個七歲的孩子卻不准過境。這個婦女回港的證件已經到期，旅費也用完了，她在橋頭焦灼萬分，英國警察的這種無理措施使站在橋邊的每一個人都感到非常憤怒，在橋邊的我方工作人員用了最冷靜的態度，安慰了這個婦女，並且設法請人幫助她把那個被無理阻止進入香港的七歲的孩子帶回老家，幫助她克服了困難。這個母親在徘徊良久之後，才含着眼淚和孩子告別。

香港一家有名的商行興記行的經理的妻子楊笑芬說，她從香港特地跑回故鄉遂溪縣，要把她六十多歲的母親帶到香港去。昨天，英國警察同樣毫無理由地要把她們母女分開，只准楊笑芬過去，卻不准她的母親過去。楊笑芬在交涉無效之後憤恨地說：「我的母親去不得，我也不去！」現在她們母女也暫時寄住華僑大廈裏。

多少年來，我們就有成百萬個家庭是分跨在香港和故鄉之間的。無理地限制香港和內地的往來，使深圳橋的兩邊都在滋長着一股憤怒和不滿的情緒。香港英國當局的警察這兩天來還總是在十時以後才開始放人過境，在什麼時候他們興高的話，他們就拒絕任何執有我方發出的旅行證明的人進境，使許多人在烈日當頭下守候了一個長時間後，結果還不能入境。今天，已經有三個三日從廣州到深圳的人憤然搭車回廣州去。臨行時，他們說：「我們受不住這些人的氣，我們要在不再受這些人的氣的時候再回到香港去。」有一個婦女李樹芬三日被擋口額滿而不准過境，昨天上午，英國警察又藉口她的口音不像台山話，就說她不是台山人，而再度拒絕放她入境。李樹芬持有我國政府的證明書，證明書上明白寫着他是台山籍，請問香港英國當局的警察有什麼權利片面地、任意地污辱我國政府發出的證明！現在，只有立即取消這種不合理的限制，才能消除這種令人憤怒的事件。

澳總商會籌祝國慶
全體理監事參與籌備擴大慶祝
國慶日在國際酒店開雞尾酒會

【本報訊】澳門消息：澳門中華總商會昨決定擴大慶祝十月一日國慶節，並以該會全體理監事為當然籌委，進行各項籌備工作。

該會於昨天下午三時半在會所召開理事會議，通過了慶祝辦法。該會決定屆時在總商會門前張燈結綵，設置花牌及燈色，要比往年更為輝煌。

為了擴大慶祝這個偉大的節日，該會決定於十月一日中午十二時在國際酒店舉行盛大雞尾酒會，邀請會員及各界人士參加。這個雞尾酒會往年是在總商會會所舉行的。

該會為了籌備各項工作，決定以全體理監事為當然籌備委員，即展開籌備工作。

又訊：澳門同善堂今年準備參加澳門同胞慶祝國慶節大會及總商會的各項慶祝工作。

領款探親來港不易
百名旅客滯留澳門
盤川無多難以久留皆盼撤限制

【本報訊】澳門消息：香港政府從本月三日起，恢復採取入境限制的措施，使內地同胞旅港受到阻滯。恢復入境限制至現在只是數天，但是已使很多有必要往港的內地同胞受到了很大的損失。因受入境限制而不能購船票往港而滯留在澳門的內地同胞估計達百人，他們不但所帶的盤川無多，生活發生問題，而且因為不能往港，使渴望一見睽違多年的親人不能會晤，使僑匯到港而不能領取，受到莫大的損失。下面所報道的，只是幾個往港不得、滯留在澳的內地旅客受到損失的例子。

在澳門酒店二一六號房住着一對母女，她們愁眉不展，不住打探什麼時候有內地客往港的船票出售，當她們證實沒有確期後，她母女倆的眉頭鎖得更緊，做母親的長嘆一聲：「我丈夫的人壽保險費怎樣領呀！」

這個母親叫郭桂英，女兒叫雷志堅，九歲，她們住在石岐民安街，她們前日乘岐關車來澳，準備往港領取從域多利埠匯來的她丈夫的人壽保險費一萬元。郭桂英的丈夫叫雷宜垣，是在域多利埠開辛園的，三年前死了，這一萬元是她丈夫生前曾有人壽保險，死後賠償的。這筆款最近匯到香港來，要郭桂英親自往港領取。郭桂英為了不能往港心裏非常焦灼。「怎麼辦呢？要是這幾天不能往港領取這筆保險費，這筆保險費就要打回頭了，這樣，我平白損失了一萬元。唉！」

她對香港政府恢復入境限制辦法表示不滿，她說：「入境限制使很多急需往港的內地同胞受到很大的損失，我不過是其中的一個而已！」

因為不能往港而受到經濟上損失的內地同胞不只是郭桂英一人，澳門陸海通旅店二一〇號房住着一個旅客叫梁遠，他是從恩平來澳，準備往港收取匯款的，因為入境限制不能去了，他說：「在加拿大的兒子匯給我一百元美金，這筆款已經匯到香港南榮貿易公司，要我親自到取，真倒霉，碰着入境限制，我不但收不到匯款，連旅費也無着，幸虧我在澳有兄弟照顧，否則真是不堪設想。」

廣州酒店三樓也住着一個滿臉失望的女客，這個女客叫沈玫，是從廣州來的。她準備往港會晤隔別了六七年的七十多歲的媽媽。她媽媽是住在香港上海街二七二號二樓的。但因為入境限制不能如願。她說：「入境限制，真使行旅不便。幸而我的丈夫從港趕來接我，但也花去旅費不貲。」

社評
限制入境的理由是很脆弱的

港府從本月起，對內地與香港間中國人民的往來，恢復了所謂「平衡辦法」的限制。

這種限制的實施，對於省港兩地人民，特別是香港居民，尤其是香港的工商界，是非常不便與不利的。不管是探親訪友，不管是進行生意，香港居民與內地必須互相往來，往來愈頻繁，不僅香港居民深蒙其利，香港整個市場也大受其益。何況這種廣泛而密切的關係，永遠存在着，不是人為的辦法可以勉強把它切斷的。百多年來，中國人進出自由，這種傳統的權利，遽爾將其抹煞，也是不可以的。

此次港府憑什麼理由來限制入境呢？據所宣布，主要的約有兩點：第一、港府認為過去六個半月以來，由內地來港有八萬一千多人，其中有五萬四千多人至今仍留居香港，這樣就增加了香港的人口壓力。第二、港府認為食水、醫藥、教育以至房屋等設備有限度，不足以容納較多的人口。

我們即使暫不談其他，僅就港府所提出的理由，加以分析，也可以指出這些理由是很脆弱的。自二月以來，由港返內地的人達三十萬之眾，這些人分批往來，經常有一部分停留在內地，換言之，當香港增加了一些由內地來的人口的同時，也有一部原有人口離開了香港，實際加於香港的人口壓力，就有限得很。我們還可以理解到，這段時期內，來港人多，主要是由於港府過去限制入境，許多人要來而來不了，另外有些人本可遲些才來，或來了可以先回去，等將來再來的，也是由於港府聲言隨時可以恢復限制，所以都趁此時來了，或來了也暫時不走。如果兩地交通恢復，往來的狀態趨於正常，情形就不會這樣；縱使此時出來的人多了一些，只要往來的情況正常下去，時間稍長，往來人數相差的數字也不會距離太大的了。

至於香港食水、居住等項，原是久已存在的社會問題，決不應由內地來港者代負其責，這是極其顯淺的道理。我們還可以這樣說，如果省港兩地交通正常，往來自由，市場隨而活躍，反而有裨於香港現存若干問題的解決。

今天內地完全開放，港九同胞隨時可以回去，絕無限制。從過去六個半月往來人數說，由港回去的人比由內地來港的人多得多。可見自由往來，關係香港居民的利益尤大。限制的辦法，對香港本身是有損無益的。

中國人民這種傳統權益，必應尊重。我們希望香港當局立刻撤銷這種限制，從事協商，實現通車，便利居民，促進彼此的關係。

少婦服毒昏迷
深夜歸家夫婦曾經吵架
突然潛服大量安眠藥片

【本報訊】尖沙咀昨日有一女人自殺。這女人名叫陳麗容，今年二十六歲，住在××地道二十×號三樓。和她在一起的有她的丈夫和一個女傭。她的丈夫姓鄧，是九龍某大酒店的高級文員。

據說陳麗容和她丈夫結婚已數年，他們租住上址的一個房間，據說兩人生活過得也很舒適。最近據說她時常出街，深夜未歸，夫婦之間頗有些意見。前天她的母親曾到她家裏，就這事情和她商量，對她有所勸導。前晚，她和丈夫又因事吵架，一宿無話，到昨天早上，她丈夫起床後，見她仍在熟睡，就自己上班去了。到中午十二時回家，見她仍未醒，推之不應，心知有異，急忙報警。事後，女人被送醫院救治，據說是吞服了大量安眠藥，情況嚴重，至深夜仍未甦醒。

陳麗容

土庫暫時准許住人
市政局可隨時下令遷出

【本報訊】立法局昨首讀了「公共衞生（潔淨）條例」有關土庫的修正例。

市政局主席何禮文在動議時說：市政局目前管制土庫極力殊欠彈性，由於目前屋荒情形特殊，市政局現擬將土庫用作住屋者訂立規章管理。甚多土庫情形不佳，惟在住居問題未改善前，禁止居住土庫亦屬不切實際。

市政局現擬訂立此種單規章，管理居住土庫；並通知各有關人士，其准許居住，只係臨時性質，以迄一般住屋情形改善時爲止。

在討論中的法案同時規定合法居住的土庫，如有嚴重防碍衛生情形，得由法院下令將居民遷出。該法案文規定，如居住新樓土庫，與該圖則時所附帶的條件有抵觸時，得由法院命令該土庫居民遷出。

自己骨肉都唔養 黃少英不願愛他
毆打幫辦疑案供畢候判

【本報訊】黃少英被控毆打工商處歐嘉稅務幫辦案，控方供終結，押候本月十四日上午十一時半宣判。二十三歲女子黃少英，於去年年底生了一個混血女兒，因追討贍養費，結果被控在工商處檢察室非法毆打稅務幫辦嘉蘭士雅爾。

昨日在中央裁判署開庭後，控方問被告現在還愛不愛嘉氏，被告說不願愛他了，「因佢連自己的骨肉都唔養。」她否認以鞋、間尺或煙灰盅擲擊嘉氏之事，又說：她只欲嘉氏認女，她知道嘉氏有太太之後，不願奪人之愛。

昨日辯方證供終結時，代表被告辯護的胡百全律師向庭致詞，說關於此案，法庭應判斷兩個問題：（一）究竟被告人會否犯毆打罪；（二）如犯毆打則毆打之重心應予考慮。胡百全律師接着論證被告人到工商處的動機「不外欲得款以哺養因嘉氏而誕生的女兒。」胡百全律師於歸納控方所指控例證後說：「控方並無肯定證據，以指控被告人犯毆打罪。」

天氣 潮水

和不定向風，轉中和東南風。晨霧消失後，晴朗。溫爽熱。

高潮　上午十一時廿六分　晚上十一時卅五分

低潮　凌晨四時卅九分　下午五時廿一分

總商會十一日復選
屆時選出會長及司庫

【本報訊】中華總商會第二十屆新會董選出後，前天已複選產生二十五名常務會董。頃據該會消息：常務會董將於本月十一日（星期二）下午三時在該會大廈十樓舉行複選，屆時將選出正會長一人，副會長兩人，正副司庫各一人，合共五人，負責會務。

興建宿舍增醫務員
深圳安頓滯留旅客

【本報廣州四日專訊】由於香港英國政府限制入口，旅客被滯留於深圳的數量日見增加。有關當局已經火速進行安頓被滯留的旅客。現在除將滯留旅客安頓於華僑大廈外，並將於五日開始動工，爲預計將要增多的滯留者興建臨時宿舍。各種實物也已趕辦運往深圳，還派出了醫務人員爲滯留旅客服務。

婦人遭電斃
燈掣洩電出事

【本報訊】九龍城西頭村昨日下午三時四十五分有一婦人意外觸電身死。

死者陳英，廿九歲，住西頭村第二街直巷三號地下尾房。她的丈夫姚貴成，是打棉被工人。他們有兩個兒子，大的年四歲，小的剛滿兩個月大。

據悉：昨日下午，陳英在家替長子典榮洗澡後，繼續在房中替次子典郎沐浴。當時因為房內光線很暗，陳英正擬將吊在房中的電燈開亮，詎電掣突然洩電，陳英手扯電線，跌倒地上。住在鄰近床位的一個女子林麗和聞聲趨前察看，見陳英手上還執着一條被扯下的電線，她便取竹竿擬將電線隔離，但無法把它撥開。經報警召救傷車馳抵現場後，陳英業已氣息奄奄，終於返魂無術。

鍾情談述在台被綁經過
昨午由日飛返香港
「遊烏來」「送鑽戒」且聽道來

【本報訊】在台灣出了事的電影明星鍾情昨天回到香港來了。

昨天中午十二時一刻，一架從日本開來的銀色的客機降落啟德機場，風塵僕僕的旅客羣中，接機的人發現了戴着黑色太陽眼鏡的鍾情。她由新華影片公司的老闆張善琨陪伴着向接機的人打招呼。

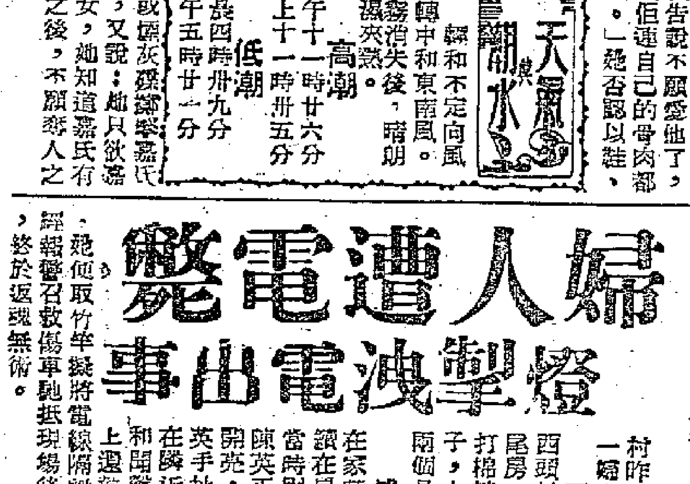
鍾情昨天穿着一襲淺黃色印綵花的旗袍，足下是一雙綠色的皮鞋，帶一條白色間橫金線的大圍巾和一個黃色手袋，臉上笑容可掬，只是略帶倦意。下午五時左右，她在加連威老道家裏接見了一些記者。這時她剛醒睡，身上已經換了一件小方格子恤衫，穿一條粉紅色的短褲，唇上塗着薄薄的口紅。她坐在沙發上，一隻黑色的小綣毛狗伏在她的膝上。

開頭的時候，主人很客氣地答覆着記者們的問話。她說和李致廣（牛哥）、徐凱倫一起去拍照的確是她願意的，但到「烏來」去則非出於所願，是「很勉強的」。這時，有一個記者馬上對她說：「『勉強』與『威脅』的含意相差可大呢！」鍾情於是說：「『勉強』是客氣點的說法，假如說這兩者是不同的話，我就寧願用『威脅』的字眼」。

有人又問她在「烏來」時，爲什麼要嬉笑，那時爲什麼不逃開呢？她說：「實際孔開玩笑地說是被綁架，她那裏是開玩笑，只是在檢查站裏，只能擺着笑臉說話」，她說：「這是台灣嘛！何況檢查站裏的人又跟李致廣（牛哥）很熟落。」她說那時跑也跑不掉，除非是跳車。

又有人問她關於那隻鑽戒的事，牛哥曾經說這是鍾情送給他的。鍾情很委屈地說：「這怎麼可能呢？一個女孩子，怎麼可以隨便送戒指給男人呢？要是這樣，我不知道該準備多少隻戒指才夠送呢！」說話間，她把那個戒指拿出來給記者們看。那是一隻很小的白金戒指，上面鑲着幾粒小鑽石。有記者問她：「是否會有『一見鍾情』的事？」她說：「我不相信，至少我自己不會『一見鍾情』，雖然我的名字叫鍾情，但那並不是說我對人就會『一見鍾情』。」

鍾情說她所說的都是事實，即使和牛哥當面對質，她也是這麼說。



鍾情在她寓所的客廳接見記者

烏拉圭繁榮美麗
歐美作家有介紹

【本報訊】烏拉圭東方共和國駐港領事內伯格以香港有一家報紙昨日刊有文字，可能使人對烏拉圭發生誤解，以爲這是一個混亂無秩序的國家，他特引述英美法作家關於烏拉圭的著述，以正視聽。

他引述的北美作家麥貢吉本，稱烏拉圭爲「拉丁美洲的瑞士」，法國作家李勤著有一本書名爲「烏拉圭，一個愉快的國家」，其中說烏拉圭是「每一個人都有民主精神」。另一法國作家莫洛亞旅行烏拉圭後寫道：烏拉圭已證明了「繁榮是成熟的政治的報酬」。在自由思想方面超過了美國，工人們都能享受安定的生活。英國作家布夫柯特－史密斯說烏拉圭有一個穩固而民主的政府，爲南美生活水準最高國家之一，常被稱爲南美的瑞士。

地方稅再修正
合併計算盈虧延長一年實施
新界土地房屋暫不徵稅

【本報訊】地方稅條例修正例昨在立法局舉行二讀時，由財政司岐樂嘉根據香港西商會等提出的意見，將草案再作修正。這個二讀了的法例，將在三週後的立法局例會中再作三讀，三讀前並將在憲報將草案內容公佈。

這次再修改的，主要是有關回溯效力的起算日期。比方修正例新增的第十五A條本來規定：在自一九五五年四月一日開始的估稅年度內或以後，應納營業溢利稅之人如在兩個或兩個以上的行業中擁有控制權者，該一年度內這些行業的盈虧應合併計算。在合夥性質的營業中，如合夥人擁有百分之五十以上的表決權，即作爲擁有控制權論。這新增的一條對一人而兼營數個營業單位者影響頗大。首讀時的草案規定這條於一九五五年四月一日起實施，昨再作修正後改爲自今年四月一日起算。

昨天新增的修正案，同時也對地方稅條例第五條加訂了一項，除經港督在憲報明令規定外，位於新界（九龍區不在內）的土地及建築物，暫時不徵物業稅。

醉漢坐船失足墮海

【本報訊】昨晚八時許，渡海小輪「民儉號」正從九龍佐頓道開往香港途中，船上有一男子手……喝得酩酊大醉，……足墮海，……。該男子名文……

身懷白麪拳毆警員

【本報訊】……午八時四十分，……附近，有一男子形跡可疑，……前喝令搜查，該男子揮拳抗拒，……均受微傷。事後在該男子身上搜出「白麪」多包。

免費飲 美提露

如蔽現擇蓋底印有紅色士巴商標者，可換取美提露一枝。

士巴汽水廠出品

家少主 師曾 師贇 師頭 師洵 少爺之令尊
幼主 鼎昌 鼎新 鼎盛 永泰 少爺 淑明 英逑 品端 小姐之
令祖父慰農老太爺聖名伯多祿於一九五六年九月五日正午十二時在澳門鏡湖醫院蒙主寵召息勞積閏享壽八十有一歲奉移鏡湖殯儀館治喪謹定九月六日上午大殮下午五時出殯由鏡湖殯儀館發引安葬舊西洋墳場謹此報聞
鼎惠懇辭 只領花圈
澳門馬復興堂家人稟報
治喪處：鏡湖殯儀館

第一樓 中秋月餅·隆重上市
選料至正 製法獨精 餡豐肉薄 遐邇馳名
丙申年餅會，經已開派。丁酉年餅會，即日開收。
地址德輔道中壹零叁號 電話：弍六五五六·弍叁四零捌

中國鍼灸研究學院 第七次招男女生
報名處：銅鑼灣怡和街八十六號二樓樂聲戲院對面
開課日期九月十日

王紹庵醫務所

德國 熊牌 雄無隻
德國內政部公共衞生署 Der Hessische Minister Des Innern 特准全國自由售賣
男用大補丸
扶元固本。轉弱爲強。補償虧損。益壽延年。
主治：生理退化，體力衰竭，疲勞，失眠，腰酸背痛，夜尿頻多，手足冰凉，雄氣消沉，心情抑鬱，記憶力減退，發育不全，機能退化，自信力喪失，及一切虧損病。

注意：敬請認明熊牌標記購買 港澳各大藥房均售
德國佛蘭克福市斯高爾大藥廠出品 HORMOSAN G. Schulte & Co., Frankfurt/M.
總代理：伊士登洋行 香港郵箱一八六一（詳細說明書函索即寄）

預防白喉注射今天開始

港府各醫療機構均辦理注射 並派流動注射隊往各區工作

【本報訊】香港政府醫務署，每年舉辦一次的白喉症注射運動，定期今日開始舉行。首先辦臨時注射站設在茶菓嶺街坊會及九龍金華戲院。

醫務署發言人稱：過去數年來，採用預防性注射防範此種病症，已有良好成績。一九五三年，患此種病症者，共有一千一百一十六宗，死亡者一十三人；一九五四年，共有一千一百零四宗，死亡者一百一十六人；一九五五年，共有八百四十宗，死亡者七十一人；今年一至六月，共有三百零，死亡者三十五人。

發言人稱：去年約有十萬人初次接受預防白喉，此外復有四萬六千名兒童，接受「促進」注射。初次接受注射者，須在四星期內，接受兩次注射，最好在出生一年內舉行，至於「促進」注射，入學時期接受。

凡欲接受預防白喉症注射，可到港府醫院、醫務各門診部、各公立醫局及港口衞生醫務處。按照下列次序，醫務署復派遣流動注射隊，前往各區辦理注射。

香港東區：茶菓嶺街坊福利會（九月六日至八日），筲箕灣衞生局（九月十日至十二日），筲箕灣街坊福利會（九月十三日至十五日），聖十字學校（九月十七日至十八日），太古華人福利會（九月二十日至二十二日），太古船塢華員子弟學校（九月二十四日至二十六日），大坑街坊會（十月一日至三日），東街（十月八日至十日）。

香港東中區：莊士敦道及軒鯉詩道中華循道會堂（九月六日至八日），些利街潮人生命堂（九月十日至十二日），灣仔輪渡碼頭對面（十月十一日至十三日）。……），北角街坊會（九月二十七日至二十九日），黃泥涌街市東端（十月一日至三日），堅尼地城香港電燈公司分站軍房（十月四日至六日），域多利道金銀貿易場游泳棚（十月八日至十日），香港仔衞生局（十月十一日至十三日）。院側（十月四日至六日）。

香港西中及西區：大道中一百六十五號門前（九月十三至十五日），德輔道中金龍酒家門前（九月十七至十八日），必列啫士街華人基督教青年會（九月二十至二十二日），東邊街英皇佐治第五公園小亭（九月廿四日至廿六日），第二街香港電燈公司……

九龍南區：金華戲院（九月六日至八日），油麻地街坊福利會（九月十日至十二日），山東街廣東道嘉香茶樓（九月十三日至十五日），尖沙咀街市（九月十七至十八日），佐頓道英皇第五紀念公園（九月二十至廿二日）。

九龍東北區：……何文田村區長辦公室（九月廿四日至廿六日），紅磡街坊福利會（九月廿七至廿九日），土瓜灣市及黃大仙竹園街坊福利會（十月一日至三日），九龍船塢紀念學校（十月四日至六日）及鑽石山元嶺街坊福利會（十月八日至十日），九龍城龍岡道樂善堂義學及牛頭角婦孺健康院（十月十一至十三日）。

九龍西北區：李鄭屋徙置區（九月六日至八日），石硤尾徙置區（九月十日至十二日），醫局街深水埗公立醫局（九月十三至十五日），汝洲街深水埗街坊福利會（九月十七至十八日），砵蘭街香港保護兒童會（九月二十至二十二日），大坑東第五座徙置大廈三一二號房（九月二十四至二十六日），荔枝角衞民村街坊福利會（九月二十七至二十九日），九龍仔街坊福利會（十月一日至三日）。

第二次注射，將由十月十六日開始，依照上述次序，在各區舉行，直至十一月二十四日即時結束。

財利船廠突然關廠

工人請調整低微工資 盼廠方談判協商解決

【本報訊】九龍牛池灣財利船廠，於本月一日中午突然關廠停工，至今未恢復常態。此事發生的經過據說是這樣的：該廠工人以物價高漲，工薪低微，生活困難，香港各大船塢及其他船廠，以至港府公務人員都曾先後調整薪津，財利船廠去年為利達港幣四百多萬元，今年承接工程甚多，常開夜工，乃於八月十八日派出代表向廠方提出調整工資及保障職業生活的要求，遭廠方拒絕。

八月二十七日，廠方突令六十四個工人停工；八月卅一日又令另外的二十五個工人停工，延至九月一日乃關閉全廠，停止生產。

九月二日，該廠工人請求全體復工，遭廠方拒絕。九月三日，工人再次請求復工，廠方只認其中一小部分工人進廠，另外大部分仍滯留廠外。

在此期間，工人曾數訪勞工處，但勞工處未進行調解。目前該廠工人盼望希望與廠方進行談判協商，解決問題，並希望勞工處負責調處。

粉菊花今晚演出

【本報訊】京劇老藝人粉菊花，今晚假座北角璇宮戲院演出。戲碼有：十一齡天才童星陳寶珠之「武戲」，「白水灘」，壓軸則由粉菊花聯合香港京劇名票演出「大軋蜡廟」，陣容頗為整齊。

保良局主席許岳及總理昨招待記者，報告會花等款。（本報攝）

保良局籌善款

增建四層新廈添置設備 定廿二日賣花籌募經費

【本報訊】保良局主席許岳昨晚將該局賣花籌款比喻說：「花燈雖好，用得油多」，因此，便要「添油」了。

保良局定本月二十二日賣花籌款，該局昨晚在中國酒家設宴招待記者，報告有關事情。由該局主席許岳、首總理許披伯、周有、總理蘇春初、顏玉瑩、胡許絲葉、黃桂、朱朝欽、龐鼎元、盧王素英、柳子元、陸士猷等接待來賓。

宴會上，許岳講話說：「本局經費之來源，向以賣花籌款為主要，本年度賣花定二十二日舉行，本局之擴展增善能否如願以償，將視此次賣花成績如何以為轉移，在計劃中，最重要者是增建四層新廈，調整管理制度，新廈相信可在本年內完成。」

他又說：「至於其他增進留局婦孺身心舒適的各種設備亦增設頗多，但諺有云：『花燈雖好，用得油多』，本局經費已向感不敷，此種進展需費尤大，故此次賣花籌款，仰賴各界人士之慷慨捐輸將更為殷切。」

各界人士共襄善舉 支持勞校籌募經費

明午在會督府舉行茶敍招待會

【本報訊】港九勞工教育促進會為擴建勞校校舍及籌募本年度勞校經費，於最近發動籌款工作，已受到各界社會人士的重視和支持。現定於明（七）日下午五時在何明華會督府敍商籌款工作辦法。

本年度勞校籌募工作的發起人有設會人士何明華會督，工商界人士許此發（中華總商會會長、九龍城街坊會理事長、高卓雄（中華總商會副會長）、岑載華（中華廠商聯合會名譽會長）、梁燦鋼（南北行公所理事長、鹽商總會理事長）、吳仁欽（福建商會理事長）、葉若林（五行聯合會理事長、果菜行工商總會主席、北角街坊會長）、王寬誠（中華出入口商會副理事長）、岑志剛（南海商會副理事長）、蕭曜中（港九纖頭洋酒伙食行商會副理事長），廠商許冠英、黨三平、倪少傑、施玉麒牧師、陳丕士大律師、胡百全律師、黃雯醫生、吳達表醫生、陳君葆、馬鑑，電影藝術界人士呂恩康、鄺山笑。各界人士都認為勞校是一項重要的社會福利事業，一向受到各界人士的愛護支持。今天勞校擴建工作是異常艱巨的，正如俗語云「獨力難支、眾擎易舉」，希望各界人士給予支持。並定於本月七日（星期五）下午五時在會督府舉行茶敍招待會，邀請各界知名人士參加，共襄善舉。

中文電台教授英語課本簡錄 (42)

本課播出時間

粵語教授	九月六日下午六時半至六時四十五分 九月七日下午一時至一時十五分（重播）
國語教授	九月七日下午六時半至六時四十五分 九月八日下午一時至一時十五分（重播）

拼音第七課

▲TEACHER: Hullo Listeners.

▲JOHN: English for you. He...... It... Friend...... Hand... Arm... Sun...... Box...... Door... Two... Put......

▲JOHN: These...... This...... Pen... Bag... Car... Money...... Shop... Four... Moon... Book......

▲TEACHER: Learn, L-e-a-r-n, Learn. Woman, W-o-m-a-n, Woman.

▲JOHN: Learn... Her... Were......

▲TEACHER: Arm, A-r-m, Arm.

▲JOHN: Learn... Her... Were...... They were learning English.

▲JOHN: Were those her keys?

▲TEACHER: Woman - Man, M-a-n, - Woman.

▲JOHN: Man, Woman, Man, Woman.

▲TEACHER; Her. - Cigarettes, C-i-g-a-r-e-t-t-e-s. Cigarettes.

▲JOHN: Listeners, Listeners. Yesterday, Yesterday. Teachers. Teachers. Letter... Woman...... Cigarettes, Teacher... Handkerchief... Newspaper...

▲TEACHER: And, At, Was, From. The, T-h-e, The - The Man.

▲JOHN: The Woman is buying the newspaper from the shopkeeper.

▲TEACHER: F-r-o-m.

▲JOHN: The Woman is buying the newspaper from the shopkeeper. I wrote my letter at the post office.

▲TEACHER: A-t.

▲JOHN: I wrote my letter at the post office.

▲TEACHER: Taught, T-a-u-g-h-t, Taught. Here, H-e-r-e, here. Where, W-h-e-r-e, Where. Him... - Here. Here - Where.

▲JOHN: Here...... Where... Here... Where...... Where are they?... Where were they?... Their box is here. Where is their bag? It is here.

▲TEACHER: Goodbye.

▲JOHN: Goodbye, listeners.

寂寞的心

【本報訊】鳳凰影業公司的新片「寂寞的心」，已定明（七）日起在國泰和域多利兩戲院上映。

「寂寞的心」是一部風格清新，雋永有趣的影片。它描寫夫婦的生活，也說明夫婦的相處之道；它提出工作與家庭的問題，它反映女人的心理，而恰當地解決了這個問題，極具深刻。

「寂寞的心」由韓雄飛製片，朱石麟總導演，羅君雄和陳靜波導演，周彥編劇。演員中包括有：韋偉、李清、鮑方、裘萍、劉甦、馮琳、侯景夫、王熙雲、童毅、王臻、唐龍、楊誠、王季平、何湘、熊飛、潘硯之等男女演員數十人。

明起　國泰　域多利　放映

聯泰紗廠突停工

工人盼協商解決

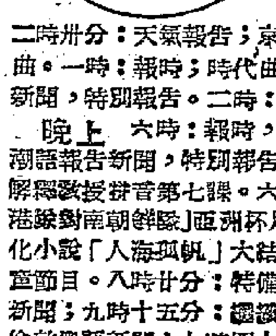
【本報訊】沙田聯泰紗廠，突於本月四日宣佈停工，該廠五百多工人現正要求廠方開工。

該廠原來是實行三班工人工作制的，每班工作八小時。八月十八日廠方宣佈因生意清淡停開夜班，令該廠工人輪工。在八月份的下半個月內，該廠工人返工十天停工五天，廠方並宣佈停工的工人不發膳資，並宣佈將工人原來的兩天獎金，減為七折。該廠工人至此乃認為：目前工人生活困難，輪工已使收入大大減少，要求廠方發給膳費及維持原有獎工，曾派代表和廠方談判，但未有結果。

至本月四日，廠方突宣佈全廠停工。工人們認為：廠方也有困難和工人商量，該廠照顧工人生活，生意清淡的打開銷路，改善業務，工人要求廠方迅速開工，並舉行勞資直接談判。

三院萬緣勝會今午加山開壇

【本報訊】籌備數月的東華三院萬緣勝會，定今日下午五時卅分在加山開壇，屆時請華民政務司鶴健士主持剪綵。剪綵後，善男信女即可參拜先靈。如捐助一元以上者，可名登金榜，免收門券。如有附薦登記，可到加山道場辦理。昨捐建課室及附荐者甚多。



中文節目

日間　上午八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告；八時十五分：每日公衆活動報告；粵語新聞，國、潮語新聞，特別報告。八時四十五分：粵曲。九時：休息。十一時卅分：粵曲。十二時：報時；故事演講「嶺南廿四俠」。十二時卅分：天氣報告；京曲：春秋配（黃桂秋唱）；潮州曲。一時：報時；時代曲。一時卅分：粵、國、潮語報告新聞，特別報告。二時：休息。

晚上　六時：報時，證券交易所行情報告；粵、國、潮語報告新聞，特別報告。六時卅分：英語教授，用粵語解釋教授拼音第七課。六時四十五分：轉播港府球場「香港隊對南朝鮮隊」亞洲杯足球比賽情形。七時卅分：廣播案化小說「人海孤帆」大結局。八時：報時，天氣報告；兒童節目。八時廿分：特備粵曲節目。九時：轉播倫敦國語新聞；九時十五分：繼續特備粵曲節目；九時卅分：轉播倫敦粵語新聞；九時四十五分：繼續特備粵曲節目；十一時：跳舞音樂。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間　七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：空中音樂。九時：暫停。十二時：音樂。一時十五分：新聞。一時三十分：舞台選曲。二時：暫停。

晚上　六時：股票行市。六時零八分：旋律。六時三十分：音樂。六時四十五分：亞洲杯足球香港對南朝鮮。七時三十分：故事。八時：新聞。八時三十分：歌曲。九時：一週趣事。九時三十分：歌劇。十時三十分：大衆樂隊。十一時：新聞。（完）

香島新校會落成 十日舉行開學禮

【本報訊】香島中學新建校舍，座落九龍塘村榕樹道，樓高四層，門前部分為辦公室和實驗室，實驗室分生物、物理、化學三室，每室面積一千平方呎，甚為寬闊。並有圖書館，和課室，課室共十六間，每間均可容納四十五人。此外有運動場道一所，佔地約七千平方呎，足供七百中學生應用。校舍建築工程現已全部完成，該校已向工務局申請檢驗工程。並定本月十日舉行開學禮，初中三年級及高中各級學生將遷入新校舍上課，初中一二年級及小學各級學生則仍在運動場道校舍上課。本學期該校增至三十八班，中小學生共一千五百多人。

「碧海浮屍」今獻映

▲國際公司的偵探驚險影片，「碧海浮屍」今天獻映，這是一部集新星、老將一爐共冶的純外景拍製的特殊作品，也是導演左几領導下的國際新星向影壇進軍的第一炮。

馬師曾喪父

馬慰農昨病逝鏡湖醫院 今天出殯葬舊西洋墳場

【本報訊】澳門消息：粵劇名演員馬師曾之父馬慰農，於昨（五）日中午十二時零五分，病逝於鏡湖醫院，遺體已被移送鏡湖殯儀館。

馬慰農遺像

馬慰農為天主教徒，喪禮亦採宗教儀式。定今（六）日中午十二時大殮，下午五時出殯，安葬於舊西洋墳場。

馬慰農長子馬師曾現在上海拍攝粵劇「搜書院」；次子馬師贄、三子馬師爽、四子馬師沛及兒孫等均隨侍在側。馬氏家人已拍電報給馬師曾。

馬慰農是前清留美學生，為鐵路工程師。又為一著名茶商，曾兩次赴歐美考察業務，並曾在廣州沙河開設農場。抗戰期間移居於澳門。近年患有心臟病，血管硬化，本月一日又患了腦溢血，以致昏迷，四日入院，終告不治。

此間何賢、馬萬祺曾在馬慰農留醫期間，前往探望。昨天何、馬兩人復前往殯儀館弔唁。

社團動態

釣魚會週末往大澳

▲香港業餘釣魚會定本星期六前往大澳垂釣，下午一點半在統一碼頭集合，只限會員參加。

甄氏籌組置業公司

▲甄氏宗親會籌組甄氏中山堂置業公司，推定該會副理事長甄子傑負責籌劃，第一座大廈建成後，撥出一層為會所，其餘則收租生息，此種以宗親互助集資發展事業，並以年息八厘派息，在港實屬首見。

油麻地辦西醫贈診

▲油麻地街坊福利會增辦西醫贈診，定十五日舉行開幕，將請社會局長主持剪綵，十七日正式開診，一週兩天完全免費。

理貨員會設英文班

▲海港理貨員工會現設立業務英文研究班，地址在尖沙咀東道一三四號二樓，聘請九龍倉高級職員鍾華耀、譚直亭負責編譯研究課材，定於九月一日舉行開班典禮，九月五日下午七時上課。以後逢星期三、六兩日下午七時至九時上課。凡屬該會會員均可參加，概不另收費用，並有課材附送。

國泰·域多利　明天聯映　鳳凰公司　寂寞的心　朱石麟總導演

九龍城 國際　突破警衞線　天仙配

中央·環球·東樂·光明·明聲·皇宮　狂滿仍映　黃飛鴻義救賣魚燦

金國·金陵·好世界·新舞台　大鬧三門街　新馬師曾·任劍輝·鄧碧雲

高陞　寶蓮燈　真光　一曲難忘　杏花溪之戀

國泰　今天最後四場　女子公寓　新馬仔　鄧碧雲

利舞台　古裝　秦香蓮

域多利　天鵝湖舞曲　最後四場　勿失機會

今天聯映　碧海浮屍

東方　舞國奇女子　京華　銀城巨竊案　百樂門　海底萬六里　大華　千里殲仇·舞國奇女子　娛樂·樂宮　蓋世霸王 THE CONQUEROR　紐約·大世界　特謀兒殺案 POSTMARK FOR DANGER　平安　六月六日斷腸時！ D-day The 6th of June　皇后·平安　阿飛舞 Rock Around The Clock　豪華·快樂　原子鐵金剛

談「杏苑風流」

司晉

這部英國片主要是講護士的生活。最精采的戲是在於護士長的兩番講話。她頭一次話是在訓練班開學時講的，她先教廿多名學員別想到享福，因爲當護士是一件神聖然而是艱苦的工作。第二次講話則是爲了阻遏護士們情緒上的波動，勸她們不要因爲怕吃苦而放棄工作。她說「護士是人道的執行者」，應該把快樂放在服務的效果上。

影片的開頭非常坦白，它表明這廿多名跑到奧格斯丁醫院來受訓的姑娘，並非一開始就抱有「乃役於人」的精神的。她們中有些只想到，當護士可以嫁給一個年薪五千英鎊的醫生，那時便衣食無憂，生活有着了。有一些則只因與家長吵過嘴，說自己一定可在三個月內學成護士的，於是便不顧一切，把衣箱提了進來。又有一些是搬進宿舍以後，也還不清楚自己爲什麼會幹這一行的；她們對人的答覆只是「覺得做護士過癮。」我猜想在這幾類女性中，又以找尋較安定的生活，較爲普遍的入息者佔最多。

影片有一處地方暗示，今天英國的醫院相當缺乏護士，以致對她們考試的尺度也大大放寬了。比方說，一名學員在實驗室中作試驗時，女監監走進來叫她們先去歇歇吧，「你們都會被取錄的」。而後來也確未看過這班學員特別下苦功，但放榜時就人人都有份了。

說起當護士，也確非一件易事。這首先要有異乎尋常的耐力，有不怕任何困難的決心。要盡力幫助醫生，對病人要有深厚的同情，還須有臨危不亂，果敢決斷的精神。片中蘇姍之所以能拯救一名急性肺炎患者，就是因爲她時刻在巡視病床，一發覺病人有異狀，就立刻通知醫生來醫治，而自己則迅速把各種必需的用具拿來。她還用精神治療法勸那一個女人不再去自殺，教她從「拗夫棄子爲虛榮」的歧途上回過頭來。影片在這裏說，生活安定可以使病人減少，這無疑是符合實際的。

本片的好處是樸素，缺點則在於對某些重要情節沒有予以凸出表現。例如蘇珊幫助醫生進行急救時，氣氛就不够緊張沉着，我以爲拿針筒、拔藥液等幾個片段，都可以用特寫鏡頭來處理。同時，影片的結局也似乎過於順利，護士長從怒責失職護士一變而爲善言相慰，在情理上是不大說得通的。雖說護士長由於身此苦而同情對方，但那護士因秘密與愛人外宿而失職，其效果已直接影響到病人的生命，還就很難得到饒恕了。蘇珊先前因感到職責之重要，而願意與愛人暫時分手，這是對的，但後來經護士長一說，便脫掉制服離開醫院，還就有點「私重於公」了。職業與愛情的矛盾，在本片中仍無法解決，這倒是符合現實社會中的情況的。

[illegible]士河[illegible]一切……他們所用的高熱既然能令泰晤士河沸騰，還不把所有細菌殺光嗎？還有，他寫過一個「懸空人」，因爲吃了一種奇怪的藥，懸空失體重，竟然成天懸空浮在天花板下；但是，他也忽略了一個人的體積有限，他的體積所排開的空氣比重，也很有限，光是衣服鞋襪的重量，就够把他拖下來的了，還個人縱使實失體重，也是不能懸空的。

小說與科學（上）
——關於「香港海枯記」的問題

智侶

說到九月一日「大公園」裏的一篇文章，題目是：「談『香港海枯記』」，裏面分列六點，指出「香港海枯記」這一部科學幻想小說中的許多「漏洞」，使我覺得對這一篇小說及其在寫作上面所發生的問題，實在有略爲解釋一下的必要。

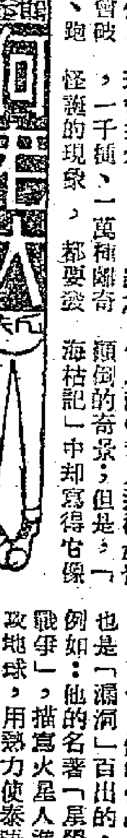
首先，我應該感謝這一篇文章的作者，因爲「海枯記」是我在科學小說這一形式上所作的第一次嘗試，而他卻是首先對這部小說給以充份的關懷和鼓勵的第一人。他所指出的六點疏忽、錯誤和漏洞，是我應該深自反省，引以爲戒，藉以改進今後匠寫作效能的。

不過，我覺得科學步也是一樣；而且，汽小說的問題，其實也相當複雜：它雖然採取了一定的科學原理或科學現象來做題材，但是，在本質上它仍是「小說」，而不是「科學」。

如果單純從自然科學的觀點來批評「香港海枯記」，那麼，九月一日那篇文章所指出的六個漏洞，還是非常不够的。例如：它指出如果地心吸力眞的降低了，那就不只鐵球會破世界紀錄，連跳高、跑車失事要大增、氣壓要降低，機場要重造，煮飯要困難。殊不知，實際上的「疏忽」，何止如此？假使地心吸力眞個降低，那麼，全世界人類的鼻孔，馬上要流血不止；所有的心臟病人，都要一旦死亡；血壓高的，立刻要爆血管；海潮要狂升；油庫要着火，鯨魚會升空；月球會溜走……。總之，一千種、一萬種離奇怪誕的現象，都要發生。

即以連日「海枯記」中描寫的「太陽不落」現象而言，如果眞有一天發生這種現象，那裏會像「海枯記」中所說的如此平靜？那裏會是風和日麗的一片景象？那時，全世界的建築物最少要有大半被一種史無前例的狂風所吹倒，全世界人類恐怕都要立刻虛脫而死，沒有一個人能够看見這種最昏顛倒的奇景；但是，「海枯記」中卻寫得它像平常一樣。

事實上，任何科學小說都不去設法避免種種可能的漏洞，如被推爲科學小說鼻祖的法國小說家于爾·維恩（一八二八——一九〇五），他的作品，也是沒有一部沒有漏洞的。舉例來說，他的名著「月球旅行記」，描寫飛越星球的砲彈車廂飛入眞空以後，物體就失了重量，但是，失了重量的乘客卻居然能如常地「坐」在車廂裏；又如他在小說「海克托·雪爾瓦達克」裏，臆造了一顆繞行太陽一週需時兩年的彗星，但是，若照他自己所提出的數據，用「刻卜勒第三定律」計算起來，太陽系根本就不可能有這樣一顆彗星。此外，現代最偉大的一個科學小說巨匠，英國作家H·G·威爾斯（1866——1946），他的作品，也是「漏洞」百出的，例如：他的名著「星體戰爭」，描寫火星人進攻地球，用熱力使泰晤士河……



出其不意　包抄後路

一九五五年二月，白石老人在北京文藝界反對使用原子武器大會上簽名。（左爲女畫家郁風）

爲什麼八月大？

錦堂

七月大，是三十一天，八月又是三十一天，這是什麼緣故呢？

在約二千年前的時候，爲了紀念凱撒，就以凱撒的名字「久里」來命名七月。到如今爲止，許多歐洲語系中的「七月」，都是從這個拉丁字轉化而來的。如在英文中，七月就叫「久來」（July）。

凱撒被刺以後，他的姪孫奧古斯都取得政權，當了羅馬皇帝。這一個繼承了凱撒的權和財富的人物，並沒有完全滿足，他很忌妒凱撒在日曆上佔一個位置。結果就用他的名字也要在日曆上的榮譽。他與古斯都來稱呼八月（英文是August）。

然而這位羅馬皇帝還是心有未甘，因爲七月有三十一天，八月只有三十天。最後，當然也滿足了他的心願，八月也是三十一天了。同時，本來只有二十九天的二月，又因而減去一天，只有二十八天了。

就因爲這位皇帝的忌妒，月大月小的順序打亂了。到了今天，人們握起拳頭來數一月大、二月平……的時候，不得不在小指骨上重複一下。在這個月，你也不得不多撕一張日曆了。

西瓜殼貯鮮果

黃秋

夏日炎炎的天氣，鮮菓最易腐敗，家裏有雪櫃的固然沒有問題，但沒有雪櫃的普通人家，想保存一些鮮菓卻是很傷腦筋的。這裏介紹一個簡便的方法，讀者不妨一試！

先將西瓜的蒂蓋割開，剜出瓜裏可食的部分及子實，然後把你所要保存的鮮菓放在瓜裏，再將蒂蓋緊緊的蓋密，以不通空氣爲好。照這個方法保存的鮮菓，如果放在陰涼地方，至少可以經一兩個月之久，不致腐爛。

西湖白蓮

陳居儒

八月十九日，重到西湖，與內子雲卿，同學郭正文、何臨汾、陽天游、胡韞玉同遊西山公園，過花港，見白蓮花，忽憶桐新「荷花舞」詩「眞如月白吹香夜，共在風熏解慍時」之句，感而賦奇三首。

曉露霏霏絕點埃，清香猶自歷湖來；孤芳不肯隨搖落，應是名花待我開！

自注：我們北行至長春時，已聞颶風猛襲東海岸地區，杭州當其首衝，受害最甚，老樹喬木被吹倒拔起者達三分之一。比至其地，則惟見曲池湖岸多爲敗荷，而花港所見白蓮，亭亭獨秀，殆其碩存僅有者，然清香一脈，觸人鼻觀，於是天游不禁叫道：此花直待我們開者！當時爲芬芳所感，幾至忘形如此。

解慍風薰語欲醺，玉簪斜墮門輕盈，如何月白飄香夜，更隔瑤台十二層？

湖海風流幾傻人？亭亭眞欲喚眞眞；失同南浦窺娘步，來向西湖貌洛神。

自注：桐新詩第二首有「會向瑤台覷妙舞，與君同此愛『蓮花』」之語，余以七月十四日離港北行，不克偕往置觀民間藝術團最後數日之演出，故云。

大公園

小幽默

漫長的時間

有一個叫做馬克湼勃的莊稼人到了倫敦，他走進市中心的一間飯館吃午飯。他把要吃的飯菜告訴了女招待，然後就開始等待。等了又等，等了又等，最後，當他再不能忍耐下去的時候，女招待拿着菜蹣跚地來了。他驚奇地望着她說：「你就是替我叫飯菜的姑娘嗎？」

「是，先生。」

「眞奇怪！你怎麼在這漫長的時間裏竟然一點也沒有變老呢？」

怪癖

虔誠的教徒約翰有一個壞習慣：每次到教堂去做懺悔前總要把老婆痛打一頓。

一天，鄰人忍不住問他爲什麼要這樣做。他振振有詞的說：「我那兒記得自己做過多少壞事呢，所以我只得把老婆打一頓，打得她跳起火爲止；那時她便會把我做的壞事一五一十的數出來，我也就可以到教堂去作懺悔了。」

一個大盜

一個叫做瑪克萊維的戲迷，趕拜天到倫敦看戲。他決定看一齣名叫「四十大盜」的戲，這是「天方夜譚」中的一個故事。於是他便走到售票處前，打聽票價，售票員告訴他：「前座十先令，中座七先令，後座四先令」，售票員說。他聽到了這樣高昂的票價，他不由得瞪大眼睛，問：「進戲院去看一看也要收這樣多錢嗎？」

售票員回答說：「當然囉！」

「我在這裏已看見了一個強盜，其他三十九個我也不想看了。」（甘尚武譯）

無所不談

一曲難忘

一位健身家對一位音樂家說：「你的女朋友對你一曲難忘，我的女朋友也會對我一曲難忘。當我上次參加健美比賽時，我將手臂一曲，表現出肌肉線條的優美，實在使她難忘！」（聰明笨伯）

忠言相告

提木虱時，幸勿走漏風聲，門縫鋒被控虐畜。（習戈）

學有專長

性學專家金賽博士患病逝世。今後，這一個缺陷由因性入獄之某醫生補上，繼續研究。（青草）

事出有因

甲：近來呢幾日，點解忽然咁熱嘅？
乙：火星迫近地球呀嗎！（伯川）

觀點不同

地球人：「火星迫近地球呀！」
火星人：「地球迫近火星呀！」（B仔）

効勞一番

報載：獵狗專家結婚，由十隻狗兒充當儐相。相信來日老鼠脫離王老五籍時，擔任儐相的，必是成千成萬的貓。（昂然）

那蒂荷德在夏威夷

那蒂荷德最近一口氣拍了五部影片，公司放了她兩星期假，她到夏威夷去玩。據這個女自己寫的文章中說，她居然非常用功，在島上大讀尼采的「查拉圖斯特如此說」與波羅夫斯拉夫斯基的「演技六講」，但看了這張照片，信不信就由你了。（文）

白石老人軼事

二、徐悲鴻與梅蘭芳

初萌

老人生性樸素，言行一致，生平不喜花言巧語的人，嘗謂巧言令色欺騙人民，比以暴力武器直接加諸人民者更爲危險。他曾經畫一隻鸚鵡在樹上，俯首冒着樹下的猫子，神態十分生動，上面題一首詩和幾句話。詩云：「鸚鵡能言命自乖，樊籠無意早安排，不須四面張羅網，自有甜言哄下來！」句云：「語云：巧言者鳥在樹上能哄得下來。耳目之所聞見，因作此幅並題記。」老人又曾畫一張鸚鵡，題句云：「你好說人是非，有話不在你面前說。」

老人作畫，很多這一類寓意深遠之作，他曾畫一個抱着瓦壺醉醺的老人，題詩其上云：「宰相歸田，囊底無錢，寧肯爲盜，不肯傷廉！」他把爲盜與做官相比，他對那位「寧肯爲盜，不肯傷廉」的人物予以同情。他也反對純盜虛聲以耳爲目的人，他曾畫一張李鐵拐，題詩云：「形骸終未了塵緣，餓殍還魂豈妄傳？拋腳拗遊與鐵拐，人間誰識是神仙？」

中國傳統繪畫，本來有很多近乎現代漫畫的作品，老人八十九年在舊社會中生活，飽嘗滋味。加以爲人方正，當然表現在藝術上，有無數憤世疾俗之作。

白石老人天性純篤，重感情，守道義。對於含辛茹苦把他撫養大的祖母和母親，老人至今尚切孺慕之忱。老人七十三歲時，刻印章曰「悔鳥堂」，表示「哀哀父母，欲養不存」的意思。老人自寫的「母親周太君身世」，情詞尤質樸動人。

已故名畫家徐悲鴻，是老人生平知己之一。老人六十多歲，和徐氏訂交。徐氏驚其天才，數十年來對中外人士始終爲老人揄揚，老人曾以畫寄徐氏，題詩其上云：「少年好寫山水照，自娛豈顧世人稱。我法何辭萬口駡，江南傾膽獨徐生！」一九五四年徐氏病逝北京前，曾把家中所種極大桃子分送老人數枚，老人大喜，即畫八尺大幅桃樹答之。徐氏逝世三年，家人爲怕老人年老傷心，始終未以實告，老人時時問起，只說：「徐先生有病，不能來看你。」從此每年桃子熟時，老人必畫桃樹叫人送往徐家，索取徐氏園中桃子以歸，至今已經三年了。

老人識梅蘭芳先生也已很久，梅氏曾從老人學畫。對老人執禮甚恭。去年北京電影製片廠爲梅氏製舞台生活紀錄片，梅氏堅主加入老人鏡頭。老人在京，知有梅劇演出，也必設法去看。老人曾述他六十多歲時在舊都，那時人家還不大知有齊白石，而梅蘭芳已經轟動一時。有一次有一個闊人稱觴演戲，座中都是當時顯貴。老人也被邀看戲。入座之後，因爲他布衣藏袍，沒有一個人和他接談。梅蘭芳後到，一見便至後座扶老人坐前席，恭敬地稱呼「齊先生」，一時滿座爲之驚訝。老人曾以詩記之，有「而今淪落長安市，幸有梅郎識姓名」之句。老人近年喜畫和平鴿，因見梅家養鴿甚多，曾派人向梅氏索取名種，以觀察其飛鳴宿食之態。

徐悲鴻、梅蘭芳與老人在近代中國藝壇上都有超卓成就，而三人情誼深契如此。

娛樂

今晚廣播音樂
三個便士的歌劇

南珊

今晚九時卅分香港英語電台的節目是一部很有趣的歌劇「三個便士的歌劇」。聽慣了古典音樂，再聽聽這部歌劇必定會有異樣的感覺。

「三個便士的歌劇」其實就是英國有名的古老的歌劇「乞丐的歌劇」的改編本，作曲者是名氣頗大的德國作曲家克爾特·威爾（Kurt Weill 1900——1950）。話要分兩頭說，先說關於這位作曲家的來歷，其次再說關於「乞丐的歌劇」。

威爾是猶太人，跟過世界著名的鋼琴家布桑尼學過。廿六歲時寫了一部「勝利者」，名聲大噪。三年後又把英國的「乞丐的歌劇」改寫，得到更大的成功。這歌劇在全德國的每個戲院都上演過，一演就演二千多場，幾乎每個德國人都看過的。他本來是專門研究意大利和俄羅斯的音樂，後來就轉向爵士音樂，「三個便士的歌劇」就是用爵士管樂把民歌色彩很濃的歌劇改編過來的。我們雖然從中還聽到不少旋律簡單的民歌與民間舞曲的調子，但因爲是用爵士音樂隊伴奏的，所以在節奏上及音色上就爵士化了。他的歌劇的主要主題是關於不幸者與犯罪者的事件。他一共寫了十七部歌劇。都是把爵士樂與古典音樂揉合在一齊，他還寫有提琴協奏曲，用木管樂隊伴奏，只用木管樂器，還也是他的作品的特點之一。從一九三五年起他就到美國荷里活居住，因此他也寫過不少電影歌曲及配樂。

「乞丐的歌劇」是在一七二八年產生於英國，其實際影響很大，因爲當時各國的音樂都被意大利音樂所統治，民族音樂抬不起頭來。在大衆當時德國正在英國……「乞丐的歌劇」打得落花流水。不但所有的英國人喜歡它，而且全世界的人很快的也都被它迷住了。這是因爲它的內容是含有極大的諷刺性及揭露性。它大膽的揭露和諷刺當時的首相羅拔·瓦爾波爾的劣行，同時又揭露了英國的罪惡社會及監獄裏的種種罪行。

四讚三彈寶蓮燈

大戲經

日前我睇過「七彩寶蓮燈」，昇個姪女知道，賣我唔請佢去，剛好高陞也演「寶蓮燈」，我就補請一次。

高陞之「寶蓮燈」，係「新艷華劇團」演出者，白玉堂飾才子劉彥昌，羅麗娟飾華山聖母，靚次伯飾二郎神，張舞柳飾霍芝，李香琴飾王桂英，潘有聲飾沉香，林錦棠飾秋兒，羅家權飾鐵拐李，陳睿亦幾够威也。

睇完去宵夜，我個姪女問我曰：「戲文與別的大戲寶蓮燈同否？」我告之曰：大致相同。因其不外講：才子劉彥昌與華山聖母私戀，產下孩兒沉香，二郎神但實犯天條，將佢壓在華山之下，十六年後沉香劈山救母。

「之呢齣戲個結局幾好。」我又曰：「華山聖母初戀與夫、子團圓嘍，點知個天庭降旨，要佢即刻走頭，騾喜變悲，能點出悲劇主題。」姪女曰：「雖係咁，但做得要重悲一的，才够味道也。」我曰：「言之有理。」

「七叔，」姪女對我曰：「你話呢齣戲，有乜可讚之處？」我曰：「可讚者四：第一，老倌功架唔錯，如白玉堂扮靚仔，靚次伯的武戲，羅麗娟在驚史洞之唱節，演來均到家；雖然也幾够爽布；以及在華山之唱做，切合劇情；李香琴演得更佳。

「李香琴之演王桂英，迴關第二讚。但在劉彥昌罪子一場，唱『訴說斷腸詞』，唱的是苦腔，唱到『恨命裏芝呀——盜子』，拖腔雖短，但運腔極圓，極悲，也極穩露純良，慈母之感情，唱做均屬好嘢個皮。」姪女同意曰：「我只有此時睇到流眼淚，如罪子一場有李香琴，戲情就有啲悲慘矣。」

「第三、第四讚又如何？」

「第三讚者爲且角之唱，羅姐在三娘廟唱芙蓉腔『三娘本是我小名』，接唱小曲『免君呀臨絕境』，但能唱出神仙之花心，少女絕長久抑壓後之情感奔放，藉山被救時唱『誰人憐憫』的種『亮』，唱得亮。但非一高吋，而是鬆腔開朗，頓挫抑揚，亦頗注重。張舞柳不但做得活潑、自然，而且好似隻靚仔咁好唱。李香琴當然也唱得好。

「第四讚，就係呢齣戲講的係反對舊社會束縛婚姻自由，幾有意思。」

我只顧住講，唔顧住食宵夜，姪女搶問我曰：「一既有讚，必有彈也。」我因要食嘢，所以請佢發表高論曰：「你覺得點，有乜好彈者哉。」

姪女一想，曰：「我覺得有三點可彈。」我奇之，曰：「可得聞乎？」

姪女曰：「頭一點，就係打諢插科多，如劉彥昌話，特個係沉香帶佢水飲，如四邑佬話齋：香爽甜；又用的口水作創花，春蘭姐梳頭；罪子時頂楷戲得太歪之類，趣味似覺低一的。」我曰：「講得好嘅。」姪女又曰：「其次就是擴臨說唱不够，光去之，對戲劇只會有好處。」姪女又曰：「其次就是擴臨說唱不够，光頭場、罪子及華山會之前尊長，線過暗，重有就係有的戲，尙欠鑼鼓，如頭場及罪子場均是。」

白了。

張活游飾演的水滸人物阮小二

張活游威風八面
「水滸」中飾演阮小二

西廟記，張活游平素多演文質彬彬的白面書生，如「西廂記」、「寶蓮燈」、「長生塔」、「芸娘」等，他都是以小生姿態出現的。「水滸」之「智取生辰綱」他反常地飾演太小二阮小二，究竟是怎樣的一個人物？

立地太歲阮小二身高八尺，倒豎雙眉，一身漁家打扮，古銅色皮膚，一頭短髮，布衣棋子布背心，足踏草鞋，雖只是個漁民，但他心地光明，性情豪爽，有兄弟三人，他是三兄弟中的老大。阮小二、阮小五、阮小七……

「寂寞的心」中李清是個醫生，李偉是這個醫生的太太，雨夫婦倆的愛。

小燕飛自傳

小燕飛

卅七、粵曲的風格

他們這批人物，全都是爲欣賞曲藝而來的，並沒有其他作用存乎其間。也許文化界人士對曲藝發生了興趣，正如俗語所說「聽出癮」來，所以，差不多天天都到來歌壇作顧曲周郎。

這一來，各歌壇的生意，也就逐漸蓬勃起來，因爲一般人認爲到歌壇去欣賞曲藝是一種高尚的娛樂，如今在歌壇中竟選到一批文人雅士，更使普通的歌迷趨之若騖。

由於歌壇的生意好起來，所以，一般投機的商人，也就紛紛開設歌壇了。據說：歌壇在全盛時代分佈在香港的中環、上環、下環、西環、筲箕灣、西灣河及九龍的油麻地、旺角、紅磡、深水埗等處，不下三十家之多。不過，這三十家歌壇的茶價和擔任歌唱、伴奏的人都有不同的，當然上中環的比較爲人注意。因爲其他地區爲工廠區，所收的茶價，自然不能太高，他們在工作之餘，化去一角數分，便可以有四個鐘頭的享受，在這四個鐘頭當中，有四個至六個歌者的歌曲可以欣賞，如果天氣炎熱的時候，更可以坐在該風習習的風扇下欣賞曲藝，這比困在白鴿籠一樣的屋子好得多。所以，歌壇便有如雨後春筍般的滋勃，而歌迷也逐漸多起來了。

因此，如果是一支名曲的話，歌迷們差不多每一個人都會得隨着唱的，更有一些無拘束的人在街上也一樣的哼個不停。因爲粵曲中的「二王」、「士工慢板」、「中板」、「滾花」、「中板」、「雷板」……等調子早已深入每一個廣東人的腦海裏，一經名家唱過，歌迷便能朗朗上口的了。正如目前的唱片名曲一樣，經過電台播放之後，不論在大街小巷，都可以聽到歌迷隨口唱出。

有人說：粵曲之能够流行民間，就是它有獨特的風格，和其他的小調自又不同，所以，許多游藝節目中是少不了它的。差不多每一個有廣東人居住的地方，便可以聽到有人懂得唱粵曲的了。

電影圈

▲華僑開拍兩片

華僑電影企業公司成立後，先後拍攝「苦命鴛鴦」和「胡蝶夢」。該公司爲了擴展業務及製片計劃，決定好先從本港各劇團聘請了……公司曾去函本港各月刊……楊帆、羅秋、鄒新風、朱克、黃原等，開已有多位答應寫劇本了。

▲王驥影業公司之「虎將陣王妃」之後，又拍攝一套歷史古裝片「嫦娥奔月」。一月之後，開拍「嫦娥奔月」與「后羿」，已拍攝了片中，飾演河伯，任劍輝飾后羿，洪秋雲飾嫦娥。此片定中秋節在金國院上映。

▲飛賊黑貓是文華公司最近開拍的，由王鏗導演，這幾日他忙得很，公司也少返了，原來他正忙於拍外景，會在十一味半拍海灘場，聽說他的「太座」也出動呢！

▲表錦情的袁蘭賓導演，上官芸芸在這一齣戲中飾演燕語，她化完裝後，卻在現場欣賞自己的家，她真心地說：「我拍戲多部戲，導演和我拍」，又走到導演劉芳那裏問：「芳叔，呢個景兩個陳我晤會……」劉芳答：「重晤皮呀？」……

▲尙文將拍兩新片

尙文影片公司的製片人余宇文，最近決意拍攝兩部新片，一部是左几導演的「難忘的……」，另一部是王鏗導演的「蝴蝶夢」，兩部都要在本月內開拍了，前者可能在上旬舉行，後者則要視王鏗的工作過程而定。（太保）

明月幾時圓

小燕仗義說眞情

靈簫生撰

「自見康莊，苦悶心情盡消，爾爲女兒者，乃同彼等意見？」余痛心何極？」無咎曰：「碧姬聽之，伊有情夫，遇女兒亦不要。」喜倫曰：「伊不要碧姬，我當視如己出。」小燕義憤塡胸，指無咎曰：「大少爺自稱爲正人君子，擺出莊嚴面目，規行矩步，出至上流社交之場合，一言一笑，自有手度，誰不敬之愛之？怎知爾實人面獸心；」無咎畏懼曰：「爾此婢子，敢駡大少爺乎？」喝令立於左右兩旁之健僕曰：「立將婢子綑邦，揮鞭打之，打之暈倒。第二人將冷水噴之醒，又繼續而打，第三人亦然。」健僕養於家中，供大智爲試驗體力之用，時被彼打至遍體鱗傷，亦追隨無咎出入，與人爭風呷醋，大打出手，自有特別獎勵。今聞無咎要彼等欺負一女人，頓覺無可措手足。無咎曰：「伊婢子，我主人，竟敢開口稱我人面獸心，爾等尚不替余洩氣乎？」健僕幾人，大聲吆喝曰：「可惡哉小燕，出惡言駡大少爺，我等不替他吐氣，誰替他吐氣？」有人將來麻繩，便欲綑綁小燕。盧雲鳳驚曰：「伊如有罪，可至當局理論，不能濫用私刑，否則爾等綁人者，反被人綁矣。」小燕乃向宗泰夫婦續其言曰：「大少爺前赴別墅，曾向二少奶逼姦，康先生拔露台而過，始救伊於難。大少爺回來，死心不息，向老爺奶奶製造謠言，謂康先生爲伊姦夫。伊被召回家之夜，大少奶偕老爺奶奶往營救，大少爺回來，又再被逼一次，幸余入救，彼遂鬭妙玲；大少奶偕老爺奶奶返，妙玲亦免於禍。伊謀取二少奶十幾年，二少奶誠是金石堅貞，未曾做出壞事，一心教導又爲女，但大少爺存心不善，自覗覦愛……

……托出，老爺奶奶應念亡兒短命，媳能守節，孫女長成十七歲，伊亦三十七齡，康莊不過廿五，年歲懸殊，性情不合，因都居關係，結爲朋友；今彼出都會，約會而飲一杯咖啡，亦尋常不過之事，何以竟如法庭審問罪犯？余可以保證，二少奶之行爲，對得宗氏門風而有餘。」宗泰夫婦尚未表示，大少奶荀喜倫，已惡如雌虎，走至無咎之前，一巴掌摑其頰，一脚踏其足，此兩下工夫，乃喜倫對待無咎之前奏曲而已，尚未算爲最惡毒之手法，但無咎已流出眼淚水來，雪雪呼痛曰：「喜倫不愛我矣。」（三七）

聽雨樓筆談

伯雨

李鴻章受騙

專制時代，凡正途出身之官員，皆喜播弄文衡。蓋彼輩從考試場中而來，一旦致身通顯，苟有機會衡文校士，亦可藉此重溫舊夢也。清制，凡翰林出身者，可出爲學政、主考，即舉人、進士出身者，亦可常爲鄉、會試考官。陳恒慶「歸里清譚」記云：「合肥在翰苑，未得衡文一差，『一日在賢良寺與寡友染談，同年楊味蓀自誇其閱作，合肥嗤之曰：『翰林一生不得衡文差，亦可羞哉！』合肥將以杖叩之，味蓀乃遁。光緒間，科舉將議停止，合肥在京，爲無事宰相，正開經濟特科，合肥銳擬爲總裁。適張文襄入都定學堂章程，大議裁一差，被其奪去。所述甚有可觀。」鴻章雖「出將入相」，而終身未掌文衡，常以此爲未足也。……

科学幻想社会小說

智侶著

三七・人類的安危

兩人試了許多方法，都擠不進去，只得遠遠地站在走廊上發呆。過了一會，方伯清卻從大廳上擠過來，要到記者招待室去了。他在走廊上碰到了之顏，不覺怔然站住，問道：

「怎麼樣？連你也沒有位子嗎？」

之顏難爲情地笑了一笑，答道：

「我們來遲了，差點兒就進不得大門；現在能夠站在這兒，還算是運氣呢！」

「唉唉！」伯清也苦笑着說：「今夜人太多了！來吧！我領你 進去。」

說着，他就客氣地攤開手來，要之顏先走。之顏覺得有點不好意思，很躊躇不發，似乎不願單獨進去。不意見狀，連忙揮手示意，叫她快走。於是，她只得拋下了不窘，獨自走在前頭，從人們讓開了的一線狹路，側身子進了室內，方伯清卻跟在後面。

他們進了室內，記者們……

小說林

七劍下天山

梁羽生著

第十回 埋恨深宮 揚威三陝

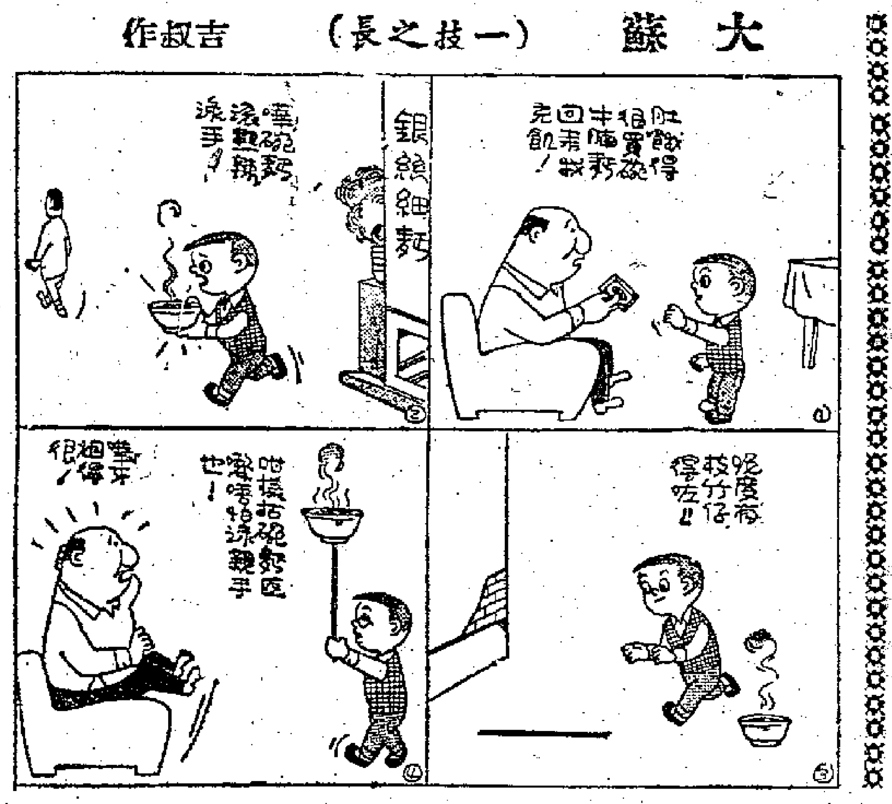
胡天柱不知他使的乃……

是日也

情人日記

大蘇（長之一技一）

吉叔作



妒火情仇

外國人統治的城市，受着環境的壓迫，她要學進一間紡織廠充當女工，不久，她愛上了寫字間的會計員王志雄。

志雄年少英俊，處事沉穩而待人誠懇，非但秋英喜歡他，父母兄妹對他也有着良好的印象；後來經過雙方家長同意，準備短時間內替他倆正式舉行婚禮，這一對經營着的男女，愈更熱情如沸，等不及花燭洞房，就悄悄往旅館密約幽歡，也不知有多少次數了？

正打算提前結婚，豈料太平洋大戰猝然爆發，戰爭帶來惡運，兩個家庭都陷在極其困苦的境地，兒女的婚嫁再也無從說起！這當中，秋英出作新貴的傭僕，志雄也淪爲街頭小販，胼手胝足，勉强維持着艱苦的生活。

殘酷的命運不肯輕輕放過他們，在秋英的爸爸因爲貧病交煎而死去的那一年多天，志雄被日本軍隊拉去服勞役；秋英得聆噩耗，慌得奔走營救，始終得不到半點音訊，只聽說這批伕力大部份由部隊押往南洋各島嶼做苦工，如非體力特別健旺，回來的希望是很微渺的！

秋英聞訊痛不欲生，她曾經試圖自殺，卻被同伴及時救回；跟着，腹部的逐漸隆起以掩人耳目，她只有辭工返家，生下了小英——這個名字是志雄預先改好的，當她說出懷孕秘密的時候，志雄立刻替男的定名「小雄」，女的定名「小英」，告訴秋英即使他看不見孩子出世也算有了一種紀念——卻不料後來果眞變成不祥的語讖。

太平山頭絕記

龍城館主著 玉冰插圖

第七回 開玩笑八戒扮七姐 打不平行者救佳人（二〇四）

陳太聽到這裏，插咀道：「梁伯，你這樣做是你的事，但可不應該牽連到我們身上。你爲什麼要說我的女兒把你們阿嫻藏起來呢？」梁宵光苦笑道：「阿祥因爲阿嫻走了，他查問阿嫻平日跟什麼人來往最密，我只好照實說了。」陳太道：「你這樣不負責任，眞害死人！」

行者對阿祥道：「現在事情已經水落石出，我也去把你的哥哥放出來了。不過我告訴你，婚姻固然不能強人，你也再不要持着武力去欺負人！武力是不可靠的，也決不能防人的。」阿祥垂頭不語。……

佩蘭信箱

在生活激流中前進

靜流弟弟：

你的心情我是理解得到的，是的，現實的生活並不是靜靜的溪流，而是洶湧澎湃地向前激進着，作爲中華民族的兒女，眼看祖國一天天的強大，一天天地擺脫貧困的枷鎖，而走向繁榮富強，用嶄新的變革，磨去那古舊的痕迹。在這種現實生活的面前，一個有認識的進步青年，是多麼渴望投身於這生活的激流中去啊！

但人生的道路並不是風平浪靜、平坦無阻的，雖然你已能達成了你過去日夜夢想着的志願，今年已考取了大學，但由於家庭環境的關係，使你放棄了自己可能實現的夢想，因爲你們一家十多口的生活，是靠你那個六十多歲的老祖父做海員來維持的，他希望你不要再讀書，留下來找工作做，以減輕他老人家肩上的負擔。你知道他實在是太辛苦了，很同情他，只好忍痛地放棄升學，留了下來。

是的，在香港這個茫茫的人海中，從學校踏入社會的青年，是應該萬分警惕，要善於分清好壞的道路的。至於工作問題，我是愛莫能助，我只能向你祝福，祝福你能如願地找到一份工作，祝福你踏入社會後，能如你所說的，不被這茫茫的人海所吞沒，而且能在這人海中遠不迷失前進的方向！

在自學道路中邁步

自强弟弟：

按照一般規律，在自學中，文科是比較困難的，自然科學則比較困難的。所謂文科是指語文、歷史、地理、哲學、經濟學等部門，自然科學是指數理化科、工、醫等部門。

……的青年都熱烈地投身於自然科學的自學，事實上內地的自學青年，比較是有更多條件，他們有自學的時間，有專人指導，有人……這要比你「孤軍作戰」是要好得多的。

我認爲，只要你對理化有深厚的興趣，學有堅強的信心與毅力，在可能的條件下能爭取機會請人指導，那麼，是可以自學理化的。你最好選擇初中的理化課本，按步就班，一節一節地學，只要你能苦心鑽研，是會有結果的。你大概有初中語文程度。

服務版

以色列建國歷史

「愛讀大公報者」先生：

以色列共和國於一九四八年五月宣告成立。它是一個新國家，但是，它有一段曲折的歷史。

這個國家的居民主要是猶太人。在公元前，巴勒斯坦原是猶太人的聚居地，猶太人曾在這裏建立過以色列國和猶太國。自從公元前七二二年以色列亡於亞述，公元前五八六年猶太亡於巴比倫，猶太人就開始向各地分散和流亡。公元第一、二世紀時，羅馬人兩度毀滅耶路撒冷，猶太人被作「頑固異端的宗信仰的代表」，並進行大規模的宗教迫害，猶太人被逐出巴勒斯坦，大批地向中歐和西歐流亡，一部份猶太人的足跡遍及世界各地。到公元十世紀時期，他們已逐漸地被中歐和西歐等地居民所同化。

公元六三四年，回教徒皇歐馬爾佔領巴勒斯坦，並將該地置於阿拉伯人的回教帝國之下。十六世紀時，巴勒斯坦又被土耳其人所佔領，成爲奧斯曼帝國的一部份。第一次世界大戰後，英國佔領巴勒斯坦，該地又成爲英國的委任統治地。經過這麼多的滄桑變幻，猶太人留居巴勒斯坦的只是微不足道的極少數了。據第一次世界大戰以前的統計，散居在歐洲、亞洲、非洲和美洲各地的猶太人共有一千五百萬人左右。在資本主義社會裏，階級分化是十分明顯的，猶太人也和他們所居住地的其他居民一樣，有一小部份人成爲資產階級，而絕大多數猶太人則成爲無產者。猶太資本家中有一部份是歐洲資產階級的重要戰爭者，因此……

一八九七年以後，猶太復國主義得到英國政府的支持。美國的猶太財閥也花了不少的錢來支持這個運動。在各國政府的支持和幫助下，猶太復國主義者使了一些猶太人從原住國遷往巴勒斯坦。巴勒斯坦的猶太人，從一九〇〇年的五萬人和一九三一年的十七萬人，激增到一九四六年的六十萬人。

一九四七年聯合國通過了關於巴勒斯坦分治的決議。……

……了二萬零七平方公里的土地，較聯合國分治計劃中所規定的面積多了六千六百平方公里。由於猶太復國主義者從世界各地的移民計劃仍在繼續進行，以色列的人口數字也在不斷增加。

一九五五年，以色列共有一百七十四萬人，其中猶太人約百五十五萬四千人，阿拉伯人與其他少數民族約十八萬六千人。（資）

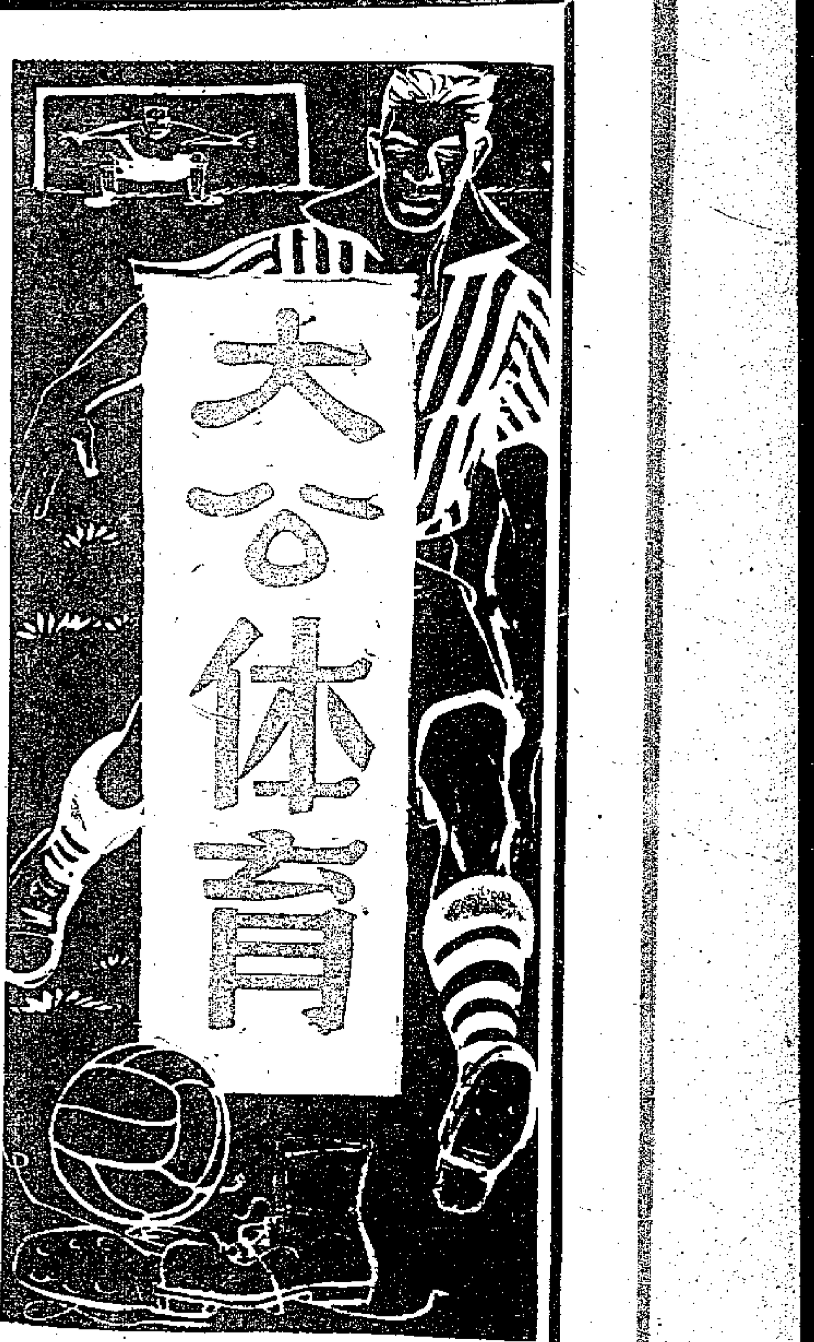
小孩不宜多吃糖

糖是一種營養分，以供給我們熱力，幫助身體發育。孩子在吃點糖是有好處的。但是養成了吃糖的習慣，吃多了反而有害的。孩子吃了過多，就會不想吃飯，從食物中取得更多養分。同時，糖對於腸是有刺激的，能化不良；糖在腸內醱酵產生氣體，使孩子脹；黏在牙上的糖可以醱酵而產生酸，就會使的酸增加，就會使牙質受到溶解，細菌便侵入，因此容易使牙……而且不能細嚼食物，下去的食物不易消化，容易影響身體的健……（津）

嫖妓後患性病驗血可以知道

陳勝安先生：

嫖妓後一週，請醫查血液，證明血內尚無……



亞洲杯決賽第二幕

南朝鮮隊今殺到 即日與港隊交鋒

以快門快港隊可予迎頭痛擊

【本報訊】亞洲杯足球錦標決賽，今天下午六時在港府球場展開第二幕，由那在漢城及台北作東區預賽兩戰兩捷的南朝鮮隊與香港隊對壘。在過去兩日間，預售出的門票並不多，沒有買到預售票的，到時可以輪購入座。一般預料，今天或許不會「爆棚」。

南朝鮮隊因與台灣隊作東區預賽的關係，在九月二日才決定了獲得決賽權。他們乘南朝鮮航機於今晨五時自台北首程，大約上午八時抵港。足球總會已租定豐華大廈為南朝鮮全體人馬作居停之所，如房間不夠，將有部分球員分住國泰酒店。

南朝鮮隊在兩次預賽中打垮台灣隊，顯出實力很不平凡。又由於以色列隊在第一場決賽中演出不及想像之佳，一般的眼光因此轉變，認為南朝鮮隊和南越隊爭標希望較高。但南朝鮮隊和南越隊在出賽之前，虛實畢竟未知，必須完全看個清楚才有得比較。

那鎩羽而歸的台灣隊全體球員昨已返港，從他們的言談中，說出南朝鮮隊的優點在於球員夠氣夠力，首推首疑。講到個人技術，並非十分熟練。不過，由於他們夠氣夠力，作戰時經常是「七上七落」，守衛與前鋒不致脫節。每個守衛出腳都很快，破壞功夫極強，在被對方壓迫時，他們常把防線縮窄，而採「密集防禦」。在出擊的時候，有時長傳急攻，有時三角短傳，但位置交流還未見呵成一氣，推進近於刻板，只是個個都肯多走一步，所以能夠增加前面的活動。嚴格說句，以香港最佳的華聯隊上陣，是有可能把南朝鮮隊打垮的。

如能堅守減少錯誤 港隊亦有辦法取勝

主要在前鋒能尋瑕抵隙

南朝鮮隊於今天上午抵港，將有七八個鐘頭充份的時間休息，可不致影響他們的演出。氣力充沛仍然是他們恃以爭取勝利的「本錢」，也相信港隊不會得到「以逸待勞」的便宜。只要大家到時多跑一步，以快門快，使到攻守一致，減少漏洞，說不定因此給予南朝鮮隊很大的威脅，取得勝利，也並不稀奇。

在香港對以色列一役中，港隊前鋒的演出雖然賣力，但不甚合作，那不慣於踢左翼的林錦棠，尤爲使人失望。今天出戰那頗夠破派作風的南朝鮮隊，非將前鋒綫略加調整不可。林錦棠並非翼材，今天如仍用他，就要調他踢左輔，否則會弄到再蹈前轍。又據探悉，李炳照在第一場決賽中傷了足部，仍須休息，今天不能上陣，領隊胡祖堅已決定用劉志炳補充。港隊守衛夠硬，有辦法針對南朝鮮隊的前鋒，對方未必可以從容進取。但對以隊時所失第二、三兩球是由錯誤弄出來的，今天必須謹慎從事，盡可能減少錯誤發生，才不致影響士氣。如果守得穩，配合前鋒有辦法射入兩球，就不難取勝了。從一般想像中，知道南朝鮮隊的前鋒並非個個善射，他們在兩次東區預賽中，面對着那守衛力不及港隊穩紮的台灣隊，每戰只能夠射入兩球。從此一點，可以想像到今天他們遭遇着守衛力較強的港隊，要想射入兩球，更不容易。所以，港隊前鋒如有辦法射入兩球，就可能佔到上風了。

雙方備戰人馬如下：

南朝鮮（領隊）李裕瀅；（教練）金成玕；（管理）白金風；（隊長）禹相權；（隊員）朴在昇、金京校、成樂雲、石鍾斗、朴景浩、朴祥璡、李秀南、金洪福、咸興哲、朴在昇、金智星、孫命燮、車泰成、崔光石、崔貞敏、金永振、金鎮雨、金智燮。

香港隊　領隊：胡祖堅、教練：史迺頓、隊長：高保強、副隊長：區志賢。衛：司徒堯、陳志剛、林錦棠、劉佛儉、高保強、何祥友、志炳、陸達熙、區志賢、朱劉志、桑志森、榮華。副選：張觀興、李炳照、山度士、韓尼波、鄧宜杰、羅鏡泉、劉錦照。

亞洲杯各場門票 預售日期已編定

【本報訊】足球總會昨日發出通知：亞洲杯賽以後各場比賽秩序，已經排定，至於各有關方面預售券額發售日期，亦經訂定，日期如下：

八日（以色列對南朝鮮）、九日（香港對南越）兩場預售券，定六日上午九時至十二時、七日上午九時半至下午七時半發售。

十二日（南越對以色列），定十日及十一日下午四時至七時半發售。

十五日（南越對南朝鮮），定十三日、十四日下午四時至七時半發售。

体事什談

南朝鮮隊雖勇 最怕逐個來秆

勇而不蠻是他們的好處

【本報訊】在與泰朝鮮隊作戰過的台灣回來的香港球員們盛讚南朝鮮隊的打法。他們大致都指出南朝鮮隊每一個球員都是氣力充沛，身材結實，球到人到，善於爾朝的人馬，但從個人技術來看，卻不是個個都是好波之人，他們「錯的」的評論是：南朝鮮隊球路純熟，打起來是一個隊，但如果「逐個來秆」，卻未必好過香港球員。值得特別提出的是……

咸興哲　韋泰成　朴在昇　孫命燮　金鎮雨　金智星　金昊棧　成樂雲　崔光石　崔貞敏　禹相權　金智燮　李秀南　金洪福　朴祥璡　石鍾斗　朴景浩

以隊球證做球證 今日場上顯功夫

KK葉猛談吹雞之道

以隊的隨軍裁判員皮士拿是國際足協承認的合格球證，今天就要下場「執法」了，昨日他也有到場跑步練氣。對於每個球證是否嚴明的問題，KK葉認為技術固然是主要的，但更重要仍是臨場能否果斷「吹雞」，否則，就算有天大的技術，仍是不能表現出來的。

南朝鮮隊實力剖視

守衛擅於盯人密集防禦亦到家 中鋒雖可怕兩翼更是取分之鑰

港隊應防對方陷阱之計

南朝鮮隊打的是七上七落，這是大家所知道的，但他們戰術上所運用並不是老是長傳急攻這一套，在某種情形下，他們也是使用三角短傳的。這是隨機應變的臨時對策，要看當時的情況而定。

正如一般曾與南朝鮮隊交鋒的球員所獲得的經驗：南朝鮮隊前鋒雖勇而缺乏善射之人。台灣隊在兩場比賽所失四球中，一隻是十二碼，一隻是烏龍球，一隻是了對方的腳頭是何等說明了……

氣力與技術的搏鬥

如能避重就輕不與力拚港隊可贏

体育論壇

兩·頭·壘·得·穩

南朝鮮隊個個身體紮實 七上七落頭椎特別驚人

南越大軍今午到港

將下榻勝斯酒店 九日首戰香港隊

李大輝談奧祕 洞悉南朝鮮虛實

氣力充沛利用長傳急攻 人人奮勇只是射門還差

我國足運發展普遍 西德教練談話證揚

說不久將在國際上佔重要地位

酷熱天猛練腳頭 啤酒桶多露疲態

以色列足球隊備戰未懈 今明兩日仍將繼續操兵

試靶側記

路華斯負傷猛練腳 荷度路盛讚港府場 以隊包車六十元往返

世界排球比賽戰訊

英國訂單寄來復增
原色布廠生意趨好
多數廠家已接滿十二月份訂貨
織布機已逾四千台　部份廠家仍擬增添
目前每月最高產量達一千二百五十萬碼

【本報訊】據紡織工業人士透露，以織製原色布為主的布廠（即市上習稱的上海貨布廠）中，仍有人計劃增添織布機，估計數額在二百台以上。

這些熟悉情況的人士說，根據最近統計，屬棉紡業同業公會系統下的九家有織布部份附設的棉紡廠中，現有織布機二千五百九十一台，屬織布業同業公會系統下的十三家布廠，有織布機一千六百六十二台，即合共有四千二百五十三台，如果生產以二十支紗織成六十乘六十經緯、三十六吋封的扣布計算，這些布機的最高月產能量為一千二百五十萬碼左右。現在計劃再增添一百台布機的紗廠有一家，這家廠原來已有布機三百二十六台，此外布廠方面亦有人籌劃中。

吸引廠家繼續增添布機的原因，主要是近年來布廠生意甚好，除特殊情形之外，一般都能賺錢之故。現在織原色布的工廠，多已接至十二月份查額訂貨，個別更遠接至明年首季訂單。

上述布廠目前多以接做英國線生意為主。本月英進口商暑假已滿，近日寄來新單又見增加，據說，港產市C.I.F.倫敦的價格，平均仍比英國本身產製的低近百分之二十。

目前銷英較多的幾種布疋廠價是：斜布，二十支紗織，八四乘四八經緯，三十吋封的每碼八毫；十六、十二支紗織，九六乘四八經緯，三十吋封的每碼九毫半；十二支、十支紗織，八十乘四六經緯，三十吋封的每碼一元二毫。扣布，二十支紗織，六十乘六十經緯，三十六吋封的每碼一元三毫。

印尼商人準備訂貨
辦莊紛將貨辦寄去
電筒口琴膠布貨辦亦要

【本報訊】日來此間辦莊已向印尼方面寄出新貨辦。出口商認為印尼商人用促進輸出證來港買貨，生意比較好做。

據印尼莊消息，印尼方面雖剛開始恢復接受新的輸入申請書，但過去幾天印商已紛紛向港商索取新貨辦，以準備訂貨，日來有不少港商已將新貨交航空運去，目前印尼商索取的貨辦有電筒、原子皮（人造膠布）、口琴，拉鍊等等冷門貨品，因這些冷門貨，以目前印尼市情，利潤較厚。

以港商業務來說，印尼商人用促進輸證來買貨，生意是比用官價外匯來買貨好做，因為照過去習慣，印尼入口商一面申請外匯，一面寄訂貨單來，如果申請外匯不獲批准，則這單訂貨便沒信用證開來，但如用促進輸出證來買貨，信用證必然依期開到。

加商前訂籐椅
下月即可付船
趕應聖誕節市銷售

【本報訊】據此間籐器出口商透露，最近此間曾接入加拿大方面的籐器訂貨一批，貨值約二十萬元，定下月付船裝運出口。

加商所訂製的，大部份是新式椅兜，其中有一部份是運到加拿大之後才配上鐵脚以節省運費的。據說，這批貨預計在十一月間運到加拿大，供當地聖誕節市銷。

因在籐器輸美運費加價前有特別多貨運美，故今年當地商人落單訂貨的期間推遲一些，就出口商的估計，美國新單的來臨可能要延至下月，往年美商訂貨活動是從九月開始的。雖然如此，籐器製造廠現仍紛紛入料，等待美方新單寄來。

最近此間一些出口洋行正與南美方面接洽籐器去銷事，而且聞說成功希望甚濃。近日又有消息說，在正在舉行的法蘭克福展覽會上，有遊客探購港製籐器，在場的港商已有急電拍來。據出口商說，港製籐器是有可能在南美和歐洲一些地方找到新銷路的。英國、瑞士與挪威三國，過去亦曾來港訂貨，只是訂量不多而已。

據說，目前在海外市場與香港籐器製品爭奪市場的，主要是日本和夏威夷兩地，但此間的編織技巧，卻有獨特之處。

日商又落手
圓鐵成百噸
上月訂貨已分批付去

【本報訊】五分至一吋的西歐圓鐵現貨，昨天日商又買入百餘噸，成價企佳每擔五十四元。

上月間日商在港買入的圓鐵，現已開始分批運出。據悉，前天開往神戶、大阪的「富士川丸」，即曾載去圓鐵一百噸。

昨天日商仍搜購四乘八呎的鋼板，出價每擔六十八元。但因港市已缺乏現貨及近期花貨則的供應，而遠期花貨港商又不擬賣出，故買賣反見閒靜。

多時未有外銷的黑鐵喉，這兩天突有外客買去十萬呎。花式是由四分起至三吋止的，其中四分貨的成價為每呎三毫八仙。港商照此價賣貨雖賺不到錢，但兩家存貨較多的商號，已可得回一筆現金週轉。

一吋半至三吋的方鐵，昨天也有客物色，每款花式要買五、六噸。一吋一、一吋二至一吋半的方鐵，昨天商人要價每擔五十五元。

三十二號薄星鐵，這幾天外客較少買入，但售價仍能企穩。昨天售每張六元三毫，本地市場有些一噸以上的生意成交。

美消費膠量
比去年減少

【本報訊】據倫敦「金融時報」載，今年六月份美國的天然膠及人造膠消費量共一十一萬零二百三十八噸，而今年五月份共一十二萬二千九百九十四噸，一九五五年六月份則共一十三萬六千三百八十九噸。

將天然膠與人造膠的消費量分開來說，今年六月份美國消費天然[illegible]

星膠反覆

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢牛皮向淡，一號煙膠九月份包落水期貨，昨天開市為每磅叻幣九毫一仙，比前天跌一叻仙半，午後一時拔回九毫一仙半。

印尼將重調整輸入附加稅率
用促進輸證入貨稅可能較低
近日商人對促進證甚有興趣

貿易通訊

【雅加達一日航訊】印尼財政部長昨天在答印通社記者詢問時說，新輸入條例中關於輸入附加稅部份，刻正重加檢討中。由於上述輸入品分組表格，尚須作若干修正及補充，故延期發表，乃屬必要。

經濟部發言人昨天說，一切有關新輸入條例及新輸出條例事宜，將於三日一次記者招待會中，由經濟部長親自直接公佈。

商業外匯局昨天亦發出通告，說新輸入申請書的接受，要待九月五日才重新開放。

此間金融及商界人士認為，一般輸入貨物（即用普通外匯輸入）既分九組徵收輸入附加稅，若用促進輸出證輸入的貨物亦須分組來徵輸入附加稅，因為促進輸出證是規定可自由匯出，其匯價比官定匯高，所以用促進輸出證輸入的貨品，所徵收的輸入附加稅照理應比使用官價外匯輸入者低些，方算合理。若以促進輸出的行市為每盾一盾五十仙計算，再加上匯兌稅百分之六十六又三分之二，則目前官價外匯與促進輸出證的匯價比例，約為一百（官價外匯）與二百二十（促進輸出證）之比，以此推測，有關方面對使用促進輸出證輸入的所收的輸入附加稅會比用官價外匯輸入的減低，一般以為第一組入口貨一律豁免自無疑義，原定繳百分之二十五輸入附加稅的第二組貨，如用促進輸出證輸入，也可能免繳輸入附加稅，至於用促進輸出證輸入第三組、第四組及第五組貨品，所繳附加稅可能照原定率退減百分之二十五，第六組及第七組貨可能照原定率退減百分之五十，用促進輸出證輸入第八組貨，附入附加稅可能由原定百分之三百減為百分之二百，第九組貨可能由原定的百分之四百退減為百分之三百。商人推想，用促進輸出證輸入貨的輸入附加稅或會分七種來徵收。

最近兩天促進輸出證的炒家活躍異常，造成市上交投甚旺，昨天九、十月期貨早盤成每盾一盾六十五仙，午後躍登每盾一盾七十仙大關。

日本商議來港搜購
豆類市勢愈見蓬勃
信陽紅豆突成交現貨一千多包

【本報訊】日本可能向此間購買雜豆。昨天此間土產市放出異彩，信陽紅豆首次成交。據多家經常向日本輸出土產的商人接到東[illegible]

經濟新聞

扣布斜布
各成千疋

[illegible]

蝦米魷魚
南銷暢旺

[illegible]

股市奇靜
半天交易十六萬元
為年來最少第二天

[illegible]

美元先跌後企
金市整天萎靡不振
去息大　交收疏

[illegible]

上海鹹蛋
又成四百件

[illegible]

食米價仍挨定
大盤成交六千包

[illegible]……內地米每擔成價：……泰國米每擔成價：……新界米價錢呆定，每擔散拆價：花腰五十一元至五十三元，龍牙粘四十九元至五十元。

荷蘭花士苓
廠商買十桶

[illegible]

黃紙板放盤
訂價接近市價
紙商均不感興趣

[illegible]……白廣告紙，本地用家買入五十令，日本五十七磅貨每令成四十三元，瑞典貨每令成四十七元。蠟油紙成出六、七十令，[illegible]每令成三十四元；色蠟油紙每令成三十六元五毫。

印尼駐港領館經濟主任說
印尼重視香港轉口地位
港製品價廉付運快捷有利印尼輸入
現行新例對必需棉織品輸入無限制

【本報訊】印尼的一項新進出口條例，已於本月三日起施行。據港商接到消息，印尼商業外匯局自昨日起，亦已恢復接受一切輸入申請證了。

昨天上午，記者訪問了印尼駐港總領事館經濟組主任沙達，請他再就新例施行的影響，以及香港—印尼貿易現況等問題，發表一些意見。

沙達說，新進出口條例施行後，印尼輸入局即恢復簽發入口證，這已是一種預定的措施。至於條例本身，則對於與香港貿易並未作出任何新的規定。同時，港製棉紗、原色布等棉織品輸入印尼，至今仍是被當作必需品看待的。印尼政府對於這些必需品的輸入，除規定由印尼入口商申請領證之外，就再沒有別的限制了。因此，新條例並未影響上述港貨的去銷印尼，甚至一些被印尼認為重要的轉口貨，亦繼續可由香港運往。

沙達說，這次施行新例是印尼爭取進出口貿易平衡的一種做法。近幾個月來由於國際樹膠價格回升，已使印尼的國民經濟得到一些好處。現在印尼政府將樹膠的出口補貼額由百分之八降為百分之五，將可使印尼的外匯存額增加一些。而另方面由於將進口的必需品及非必需品的輸入附加費重新修訂，這又可使印尼的進口貿易得到較健康的發展。

談話接觸到香港—印尼貿易現況這一方面。沙達說，今年由於印尼的經濟狀況稍有改善，她來港買貨已居於各國的第一位。他認為，現時香港每月對印尼輸出價值三千五百萬元至四千萬元的貨物，都算是較正常的紀錄，至於今年四月份一下子輸出近九千萬元，那就只能算是特殊性的增加。

沙達說，印尼重視香港的轉口地位。香港製品的價格廉宜，付運快捷，同時兩地商人又保有傳統性的密切聯系，這些條件在印尼看來，都是有利於她的輸入的。現在印尼每年用於輸入棉紗及各種紡織品的外匯，約為二十億印尼盾，其中以向日本買入的佔最多，但香港製品及在香港購買的日本棉織品，亦為數不少。在印尼紡織工業尚未能發展到滿足本國需要的今天，這種貿易無疑會繼續存在。而且，因為香港具有外匯方面的便利，有時印尼來港轉訂日貨或西德貨，都比直接訂購為廉宜。這種條件也是印尼樂於利用的。

現時香港與印尼貿易存在着的一個主要問題，就是港貨輸印尼要比印尼貨輸港多出九倍以上。這種巨額入超對印尼是不利的。因此，沙達提議，除開沙籐、貝殼、牛皮等之外，港商可否增加自印尼輸入樹膠、錫和椰乾，以增加兩地貿易的穩定性。

海運貨量回增
上月比七月增近二萬噸
往來船隻共六百七十艘

【本報訊】八月份進出港口的海洋輪船載運的貨物，比七月份合共增加了一萬九千三百五十一噸。

上月進口海洋輪船共三百四十五艘，即比七月份多十八艘。出口海洋輪船共三百二十七艘，比七月份少了一艘。在同月內，空身進口的海洋輪共廿九艘，比七月份多了十一艘；空身出口的海洋輪共五十五艘，比七月份多了兩[illegible]十三噸。

[illegible]噸，即比七月份增加八千五百九十八噸；載出的貨物共十六萬一千五百九十五噸，即增加一萬零七百五[illegible]

在上述三百四十五艘進口的海洋輪中，以英輪佔數最多，計達一百三十艘，次為日輪四十九艘，第三為挪威輪四十艘。

出口的三百二十七艘海洋輪中，英輪佔一百三十五艘居首，日輪佔四十五艘第二，挪威輪佔三十六艘第三。

蓮藕芋仔
星莊再購

【本報訊】新加坡莊昨扯購紅芽芋仔，是往該地應中秋節市場銷售。運藕去銷新加坡亦不少。

昨天由廣州、石岐等地運到的紅芽芋仔和檳榔芋共約十一萬司碼斤，其中新加坡莊就扯去七萬司碼斤。大都價多告上漲，紅芽芋仔每擔成二十八元及二十四元，石岐紅芽芋仔每擔成二十四元，廣州紅芽芋仔成十八元及二十元。廣州龍窩檳榔芋每擔成二十六元。

運藕來量續增，昨天由湖南、南寧和廣州運到的貨共四萬餘公斤，其中有一部份為新加坡客買去，廣州泥藕每擔成二十元，光藕每擔成二十一元五毫。

金邊紙幣價
兩天均上漲

【本報訊】近兩天來，金邊紙價位接連上漲，每萬元比前高了四十港元，泰國紙亦跟升。

金邊紙昨天外幣價，自前天進抵每萬元值八六〇港元之後，繼續漲至八七〇港元，比週一先後升了四十港元。寮國紙昨報市價每萬元值七五〇港元，比週一的七三〇港元亦漲達二十元。保大貨紙則企穩每萬元值七百港元。

大公報 分類小廣告 每天一元 小字五十个(五行) 電話 37223

醫藥 劉相眼科診所 劉志達 劉行健 贈醫 開業三十週年紀念 拼號一元·診金免費 並贈特效眼藥水一瓶 上午九時 下午七時 星期日下午休息 九龍彌敦道611二樓（即龍鳳茶樓右鄰）

雷英華 風濕骨痛 筋骨走痛 關節腫痛 胸背痹痛 手脚痠軟 頭腹肩膊 腰膝痠痛 四肢無力 屈伸痛 乾濕脚氣 特效中藥 根本治療

香港醫療院 X光 診療部 照心肺骨骼 標準大片 五元 即影即有 十元

靜林氏 內科 婦科 皮膚花柳 專治 男婦內科

虛弱病 氣促痰多 胸翳背痛 面青唇白 頭暈恍惚 筋骨軟痺 心神不足

洪亮 耳鼻 免費檢驗

修理 雪櫃 冷氣機

大業瓦通紙廠 紙坑紙箱紙盒

營業 租賃 食宿九十元

高息洋樓出售 大元置業有限公司

租售 鳴謝啓事 陳華蘭啓 鳴謝 彭霖雨 啓事 陳壽仁醫鼻

新興公司 百葉簾 電話五〇四九八

物品名目 中英對照 編纂

飛馬 手風琴 通利琴行 又到大批

室浴池德裕 謝絕女界 全部男工 二元池盆半元 房間元一 池大 九龍太子道123—123A 電話：56101、58450

天新电版公司 电版 電話：30855

百貨公司 醫藥報導

昌生友老 秋季大減價 毛筆 買一送一 大道東102號 電話770760

美時裁剪 專科衫裙

皇家舞校 李雅 蘇少秋 授舞

唱合大河黃 中國人民解放軍歌舞團演唱 全套六張 附贈片簿

鋼琴提琴 國語速記 英語打字 教授

畢業開業 合格教師

所餘業身健技國教趙 所長 趙教

棋國爭雄錄 象棋國手楊官璘編註 本書三大特點：（一）內容最精采 （二）價錢最便宜 （三）描寫極生動 每冊上下 定價港幣壹元 各大書局報攤均售 香港文宗出版社出版

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四號

美邦代理的赤倉山丸 週內去桂皮六千包

另有雄黃荳蔻爆竹等將同時運出 箱根山丸十三開釜去白報紙

【本報訊】桂皮六千餘包及雄黃、荳蔻各一批將於本週內運往印度。[illegible]地出產的桂皮，近來續有大批運往印度。美邦公司[illegible]的貨輪「赤倉山丸」，假如目前所定之日期不改，[illegible]日取道新加坡、吡嘧開往孟買、喀剌蚩及馬德拉斯的貨物有桂皮四百八十噸（每噸十四包，共六[illegible]）、[illegible]百三十箱、機器十噸、荳蔻八噸，又荳蔻及桂皮[illegible]則有爆竹十五噸及荳蔻三十五噸。

[illegible]理之另一「三井船舶」的貨輪「箱根山丸」，將[illegible]山及日本，據悉到時港商有白報紙一百二十噸交[illegible]貨事宜的羅記公司，地址在干諾道中一一三號大[illegible]二六六二四」號。

運往中南美洲的貨物。現在港商已訂下艙位五百噸，其中運往美國的膠器佔百餘噸，運往中南美的棉織品、人造絲織品、電筒、膠鞋等則有三百噸。

奧華力沙 十一開出收往西非貨

士打巴里九日駛南非

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「奧華力沙」輪，將於本月十一日由此間開往新加坡及歐洲大陸港口，並承運往西非之貨物。

據悉，「奧華力沙」輪這次撥給香港使用的艙位共一千二百噸，目前止港商已訂去八百噸左右，其中運往歐洲的貨物佔六百餘噸，運往西非的貨物佔一百餘噸。在運往歐洲的貨物佔半數，轉往西非的貨器皿為大宗。

[illegible]月九日開往南非的「[illegible]」輪目前接入港商託運的貨物，主要是棉織品、[illegible]等工製品。

[illegible]船公司屬下之「萬華」輪，二十二日開往東非，[illegible]運的各種工製品已有[illegible]。此間運往東非的圓鐵，[illegible]當地的倉庫與碼頭已擁塞，[illegible]已大不如前。至[illegible]間仍有少量運去。

貨輪緬甸 似由靜轉動

[illegible]候起落貨物。因此，現在有些船隻由香港開出，須先開往加爾各答起落貨物，然後再折返仰光卸貨。

錫蘭茶葉 在港轉船運美

艾多拿七日來

【本報訊】錫蘭茶葉五百四十噸，定本月七日由鐵行公司之「艾多拿」輪運到。這批茶葉將轉船運往美國。該輪這次自喀剌蚩、孟買、科倫坡開來，載貨共八百二十八噸，[illegible]來的棉紗二十八噸，由印度運來的棉花[illegible]百四十七包，[illegible]八日開往日[illegible]。

寶波明來牛雜貨

[illegible]

金邊粟米六百噸 大寶石昨日運抵港

[illegible]

颱風誤航期 數輪船遲到

【本報訊】「黛娜」與「伊瑪」兩股颱風先後施威，使得多艘自基隆、日本及內地港口開來的船隻，均要延期入口。

載運一千噸日本煤來港的「西飛士」輪，原定今日到港，後因在台灣避風，須延至八日始能到埗。另外「東方」及「忌連安」兩輪，原定今日自日本開到，現亦改於明日入口。原定今日到而現在改為後日到的船隻，還有「紐約丸」、「雪川丸」（日本來）及「伊特利亞」（日本、上海來）等三艘。「四川」客貨輪原定六日自基隆抵港，後因遇風遲到基隆，須於今日始動程來港，故抵港期已再改為八日。另外「鄱陽」輪自日本抵港的時間，已由八日改為九日。至於「成都」及「岳州」自內地抵港的日期，則分別改為七日及九日。

東方明日來

彰德十三直航澳洲

【本報訊】鐵行輪船公司代理的「東方」輪，原定今日下午自日本開到，現改於明早七時入口。到時將停泊在九龍倉橋，起卸水泥一千一百噸。

該輪定八日下午開往山打根、拉巴爾及澳洲。據悉，現在港商已訂位六百五十噸，其中運往澳洲的香港製品有四百噸，運往拉巴爾的轉口貨則有二百五十噸。據該公司昨天答覆付貨人稱，現時付貨往山打根，是不用領取出口證的。

太古輪船公司代理的「彰德」輪，則定本月十三日直駛澳洲悉尼，十七、八天內即可到埗。港商現已預訂艙位五百噸，出口貨包括有爆竹、火柴、斜布、手套、小件膠器、塑膠品、水壺等。

雪川丸

九日開往西貢澳洲

當那亞麗施八日走

【本報訊】太平洋行代理的日輪「雪川丸」，現改於九日由港開往西貢及澳洲。太平洋行負責收貨往西貢及澳洲，往西貢的貨物則由顯發公司收取。現在港商已有四十箱玻璃準備運往西貢。

又，同由顯發公司收貨的非律賓輪「當那亞麗施」（美邦公司任總代理），定本月八日取道日本開往美國，兼收貨。

豐原今開

運出水泥千包 另去石仔月餅

【本報訊】維記公司所屬而由元亨號代理接貨之「豐原」輪，改於今天上午（原定昨天下午）開往婆羅乃，據悉在運出的大約一千二百噸貨物中，有水泥一千包（約五十噸）、石仔三百餘噸，其餘為三夾板、草蓆、毯帽、鹹菜、鐵器、多菜、鮮菜、月餅（兩箱）、皮箱、中國酒、罐頭食品、水壺、電芯及紙傘等。

新型輪先達

十四日首次抵港

【本報訊】法國郵船公司為香港與歐洲及北非間之貨運，現已派出兩艘新型貨輪加入此線行走。第一艘「先達」輪現已由歐洲駛到新加坡，定十四日可自西貢首次抵港。該輪的載重量有九千餘噸，是最近在法國建成的。她定於十四日晚上由港開往基隆、釜山、日本。商人如欲付貨，可到皇后行樓下或撥電話二六六五一號向法國郵船公司接洽。

貨物運往亞丁

輪船倉位擠逼

【本報訊】中東亞丁港近有倉位擠逼的現象。此間輪船公司為避免阻延船期，已分別減收或停收往亞丁港的貨物。

據悉，現在市上約有一百六十噸貨物待辦運出口的。這些貨物是分由百餘家印商洋行運往亞丁。主要貨目爲睡衣、襯衫、外衣等棉織品、人造絲織品和尼龍織品。現在鐵行公司的「新達」貨輪及「歌賦」客輪，已接去其中的一百噸貨，並停止再接入。因此，現在尚有五十噸貨未找到出口船位。

又，寶隆洋行定十日開往馬尼拉、歐洲的「蒙巴沙」輪，將不收貨往亞丁及蘇彝士港。

飛機時刻

今日到港班機

(一)泛美：曼谷來，上午八時到
(二)英國海外：倫敦、曼谷來，下午一時二十分到
(三)泛美：洛杉磯、東京來，上午八時四十五分到；舊金山、關島、馬尼拉來，上午十一時十五分到
(四)越航：西貢來，下午一時到
(五)菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到
(六)國泰：新加坡來，下午六時零五分到
(七)韓航：漢城、台北來，上午九時到
(八)國泰：拉寶安、馬尼拉來
(九)泛美：曼谷來

今日離港班機

(一)英國海外：往東京，開下午二時二十分
(二)泛美：往東京，開上午九時四十五分；往曼谷、倫敦，開下午一時卅分
(三)菲航：往馬尼拉，開下午五時十分
(四)越航：往西貢，開下午二時三十分
(五)泰航：往東京

明日到港班機

(一)日航：東京來：上午八時十九分到
(二)英國海外：東京來，上午七時二十分到
(三)泛美：洛杉磯、東京來，上午八時四十五分到
(四)港航及四北：東京、台北來，上午十時五分到
(五)英國海外：倫敦、曼谷來，下午三時五十五分到；倫敦、新加坡來，下午五時十分到
(六)印航：孟買、曼谷來，上午十一時零五分到
(七)法航及越航：西貢來，下午三時到
(八)昌興：溫哥華來，下午三時半到

明日離港班機

(一)英國海外：往曼谷、倫敦，開上午九時
(二)日航：往東京，開上午十一時
(三)泛美：往馬尼拉、關島、舊金山，開下午五時半
(四)印航：往東京，開中午十二時
(五)國泰：往曼谷、仰光、加爾各答，開上午十一時
(六)韓航：往漢城，開上午九時

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
紐約丸	NEW YORK MARU	日本	9月8	天祥
伊特利亞	ITRIA	日本上海	9月8	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	9月8	太古
芝保大士	TJIBODAS	日本	9月8	渣華
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	9月8	捷成
和星	STAR ARCTURUS	日本	9月8	福來
雪川丸	YUKIKAWA MARU	日本	9月8	太平
西飛士	CEPHEUS	日本	9月8	泰[illegible]
財生	CHOY SANG	加爾各答星洲	9月8	渣甸
天星	STAR ALCYONE	新加坡	9月8	福來
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	9月8	福來
越南	VIETNAM	日本	9月8	法郵
文佗	MENTOR	美國馬尼拉	9月8	太古
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國基隆	9月8	捷成
海島郵	ISLAND MAIL	日本美國	9月8	福來
利馬	LEMAIRE	日本	9月9	渣華
富士丸	FUJI MARU	日本	9月9	太平
愛勞娜	ELPENOR	歐洲新加坡	9月9	太古
鄱陽	PO YANG	神戶	9月9	太古
岳州	YOCHOW	天津青島	9月9	太古
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	新加坡	9月9	美邦
友玉丸	TOMOTAMA MARU	日本	9月9	東方
亞羅士	AROS	澳洲馬尼拉	9月9	天祥
豐永丸	HOEI MARU	日本	9月9	振鴻
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	9月10	捷成
萬力	VAN NECK	中國	9月10	渣華
約翰碧琪	JOHN BAKKE	西澳洲星洲	9月10	鐵行
湖北	HUPEH	新加坡吡嘧	9月10	太古
月光丸	GEKKO MARU	日本	9月10	東方
日昌丸	NISSHO MARU	日本	9月10	咨拉多
市鋒	PIONEER MART	美國馬尼拉	9月10	美輪
忌連碧	GLENBEG	歐洲新加坡	9月10	渣甸
海興	HAI HING	仰光新加坡	9月10	多利順
奧華力沙	OVERIJSEL	上海	9月10	渣華
阮凡灣	NGUYEN VAN BAY	日本	9月10	維記
奉天	FENGTIEN	門司	9月10	太古
登基	TANCRED	美國宿務	9月10	天祥
夏美蓮	HERMELIN	曼谷	9月10	多利順
美南	MEINAM	基隆釜山日本	9月10	法郵
龍翔丸	TATSUOH MARU	金邊	9月11	福來
蘇彝士丸	SUEZ MARU	馬尼拉	9月11	東方
德生	TAK SANG	日本	9月11	渣甸
新達	SUNDA	日本	9月11	鐵行
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	9月11	天祥
夏利陞	HERMOD	日本	9月11	多利順
福州	FOO CHOW	曼谷	9月11	太古
凱斯總統	PRES. HAYES	美國日本	9月11	總統
芝利華	TJILUWAH	印尼星洲	9月12	渣華
美山	MASAN	釜山日本	9月12	福來
朝波丸	ASANAMI MARU	日本	9月12	大南
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	美國	9月12	鐵行
漢路華	HANNOVER	歐洲新加坡	9月12	捷成
忌連佳	GLENGYLE	歐洲新加坡	9月12	渣甸
三永丸	SANEI MARU	日本	9月12	振鴻
箱根山丸	HAKONESAN MARU	新加坡	9月12	美邦
大瑞丸	DAIZUI MARU	新加坡	9月13	東方
芝渣連加	TJITJALENGKA	南非南美	9月13	渣華
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	馬尼拉日本	9月13	捷成
高查士	CALCHAS	上海	9月13	太古
蘇丹	SOUDAN	歐洲新加坡	9月14	鐵行
先達	SINDH	歐洲西貢	9月14	法郵
泰爨高州	STATE OF TRAVANCORE-COCHIN	日本	9月14	東方
海順	HELIOS	曼谷	9月14	多利順
芬海	FERNSEA	美國宿務	9月14	多利順
新地亞	SANTHIA	日本	9月14	鐵行
培剌士	PYRRHUS	歐洲新加坡	9月15	太古
編和力治	BENVORLICH	歐洲新加坡	9月15	洛士利
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	9月15	總統
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	波斯灣	9月15	捷成
保士	PRODUCE	日本	9月15	寶隆
兵天	BINTANG	曼谷	9月15	寶隆
雷來	ARAFURA	澳洲	9月15	鐵行
澳華吉	OUWERKERK	歐洲新加坡	9月16	渣華
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE NO. 2	美歐星洲	9月16	和捷
多祿士	TOULOUSE	歐洲新加坡	9月16	多利順
沃瑪利亞	UMARIA	日本	9月17	鐵行
歌賦	CORFU	歐洲	9月17	鐵行
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	9月18	美輪
加拿大郵	CANADA MAIL	美國馬尼拉	9月18	福來
釜山	PUSAN	西貢曼谷	9月18	福來
烈娜些亞	RADNORSHIRE	日本	9月18	渣甸
隆和丸	RYUWA MARU	新加坡	9月18	東方
拔丹	BATAAN	菲律賓	9月19	太古
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡	9月19	福來
勝巴華	SUMBAWA	上海	9月19	寶隆
芬麼爾	FERNMOOR	美國宿務	9月20	多利順
美國運輸	AMERICA TRANSPORT	美國馬尼拉	9月20	渣甸
雲南	YUNNAN	海洋島	9月20	太古
會津丸	AIZU MARU	日本	9月20	天祥
里鮑城	CITY OF RIPON	美國	9月21	銀行
兆星	LAO	新加坡	9月21	福來
北河	PEIHO	基隆釜山日本	9月21	法郵
法斯華利	FRANCISVILLE	美國馬尼拉	9月21	銀行
磨鋒	PIONEER MILL	基隆	9月22	美輪
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國	9月22	總統
比那路方	BELLEROPHON	歐洲新加坡	9月22	太古
定拿剛	DINARA	歐洲新加坡	9月22	華林
萬加那	MANGALORE	美國馬尼拉	9月23	太古
忌連來	GLENROY	歐洲新加坡	9月23	渣甸
耶加達丸	JAKARUTA MARU	日本	9月23	咨拉多
阿拉斯特士	ADRASTUS	臺北	9月23	太古
巴芙城	CITY OF BATH	上海	9月23	銀行
海洋郵	OCEAN MAIL	馬尼拉	9月24	福來
大烈頓	TRITON	馬尼拉	9月24	多利順
顯生	HIN SANG	婆羅洲	9月24	渣甸
蘇門答臘	SUMATRA	歐洲新加坡	9月25	太平
維多利亞	VICTORIA	歐洲新加坡	9月25	天祥

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
忌連安	GLENEARN	歐洲	9月8	渣甸
越南	VIETNAM	馬賽	9月8	法郵
蒙巴沙	MOMBASA	歐洲	9月10	寶隆
奧華力沙	OVERIJSEL	歐洲	9月11	渣華
美南	MEINAM	歐洲	9月11	法郵
新達	SUNDA	歐洲	9月12	鐵行
凱斯總統	PRES. HAYES	歐洲	9月12	總統
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	9月13	捷成
高查士	CALCHAS	歐洲	9月14	太古
烈娜些亞	RADNORSHIRE	歐洲	9月20	渣甸
歌賦	CORFU	歐洲	9月21	鐵行
亞美士吉	AMERSKERK	歐洲	9月21	渣華
北河	PEIHO	歐洲	9月22	法郵
巴芙城	CITY OF BATH	歐洲	9月24	銀行

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
忌連安	GLENEARN	亞丁區德港	9月8	渣甸
紐約丸	NEW YORK MARU	區德港中東口岸	9月8	天祥
亞波丸	AWA MARU	孟買喀剌蚩	9月8	東方
越南	VIETNAM	區德港	9月8	法郵
萬世丸	BANSEI MARU	加爾各答	9月8	美邦
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	孟買喀剌蚩馬德拉斯	9月8	美邦
和星	STAR ARCTURUS	孟買喀剌蚩區德港	9月9	福來
伊特利亞	ITRIA	孟買	9月9	鐵行
蒙巴薩	MOMBASA	亞丁區德港	9月10	寶隆
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	印度波斯灣港口	9月11	捷成
朝波丸	ASANAMI MARU	孟買奧加港喀剌蚩	9月12	大南
凱斯總統	PRES. HAYES	孟買喀剌蚩區德港	9月12	總統
新達	SUNDA	亞丁	9月13	鐵行
德生	TAK SANG	吉大港加爾各答	9月13	渣甸
高查士	CALCHAS	亞丁區德港	9月14	太古
新地亞	SANTHIA	加爾各答	9月15	銀行
沃馬利亞	UMARIA	馬德拉斯喀剌蚩波斯灣	9月18	鐵行

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
嘉泰	ROSITA	金邊	9月8	嘉豐
忌連安	GLENEARN	星洲	9月8	渣甸
紐約丸	NEW YORK MARU	新加坡	9月8	天祥
東方	EASTERN	山打根	9月8	鐵行
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	星洲吡嘧	9月8	美邦
萬世丸	BANSEI MARU	星洲仰光	9月8	美邦
海島郵	ISLAND MAIL	馬尼拉	9月8	福來
亞波丸	AWA MARU	西貢新加坡吡嘧	9月8	東方
越南	VIETNAM	西貢新加坡	9月8	法郵
雪川丸	YUKIKAWA MARU	西貢	9月9	太平
和利	OUALIDIA	金邊	9月9	維記
士打巴里	STRAAT BALI	新加坡印尼	9月9	渣華
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	印尼	9月9	捷成
和星	STAR ARCTURUS	新加坡	9月9	福來
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西貢曼谷	9月9	捷成
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西貢曼谷	9月9	捷成
蒙巴沙	MOMBASA	馬尼拉	9月10	寶隆
富士丸	FUJI MARU	西貢曼谷	9月10	太平
成都	CHENGTU	星洲印尼	9月10	太古
芝保大士	TJIBODAS	印尼	9月10	渣華
寶波	BERBERE	馬尼拉	9月10	森鑫
友玉丸	TOMOTAMA MARU	新加坡	9月10	東方
利馬	LEMAIRE	新加坡巨港日里	9月10	渣華
奧華力沙	OVERIJSEL	新加坡	9月11	渣華
亞夫	HERVAR	山打根古晉	9月11	多利順
月光丸	GEKKO MARU	新加坡	9月11	東方
岳州	YOCHOW	新加坡印度尼西亞	9月11	太古
鄱陽	PO YANG	曼谷	9月11	太古
美南	MEINAM	西貢新加坡	9月11	法郵
保利	POLLUX	婆羅乃	9月11	元亨
阮凡灣	NGUYEN VAN BAY	巴生	9月11	維記
日昌丸	NISSHO MARU	新加坡印尼	9月11	咨拉多
佐渡丸	SADO MARU	馬尼拉	9月11	天祥
龍翔丸	TATSUOH MARU	金邊	9月12	福來
萬力	VAN NECK	新加坡印尼	9月12	渣華
凱斯總統	PRES. HAYES	馬尼拉新加坡	9月12	總統
奉天	FENGTIEN	印尼	9月12	太古
夏利陞	HERMOD	馬尼拉西貢曼谷	9月12	多利順
新達	SUNDA	新加坡	9月13	鐵行
合生	HOP SANG	拉寶安	9月13	渣甸
美山	MASAN	新加坡曼谷	9月13	福來
朝波丸	ASANAMI MARU	新加坡吡嘧	9月13	大南

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
德生	TAK SANG	新加坡吡嘧仰光	9月13	渣甸
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	新加坡	9月13	捷成
高查士	CALCHAS	新加坡	9月14	太古
新地亞	SANTHIA	新加坡吡嘧	9月15	鐵行
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	新加坡吡嘧	9月16	鐵行

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
財生	CHOP SANG	上海	9月10	渣華
湖北	HUPEH	上海天津青島	9月12	太古
蘇丹	SOUDAN	上海	9月16	鐵行

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
當那亞麗施	DONA ALICIA	日本	9月8	美邦
艾多拿	ITAURA	日本	9月8	鐵行
馬來太子	MALAYAN PRINCE	日本	9月8	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	9月9	太古
天星	STAR ALCYONE	日本	9月9	福來
亞羅士	AROS	日本	9月9	天祥
印度怡美利	REBEVERETT	日本	9月9	福來
飛行貿易	FLYING TRADER	釜山	9月9	和捷
登基	TANCRED	門司	9月10	天祥
財生	CHOY SANG	日本	9月10	渣甸
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	9月10	美邦
約翰碧琪	JOHN BAKKE	日本	9月11	鐵行
市鋒	PIONEER MART	日本	9月11	美輪
海興	HAI HING	日本	9月11	多利順
夏美蓮	HERMELIN	日本	9月11	多利順
忌連碧	GLENBEG	釜山	9月12	渣甸
蘇彝士丸	SUEZ MARU	日本	9月12	東方
箱根山丸	HAKONESAN MARU	釜山日本	9月13	美邦
大瑞丸	DAIZUI MARU	日本	9月13	東方
忌連佳	GLENGYLE	日本	9月14	渣甸
先達	SINDH	基隆釜山日本	9月14	法郵
豐永丸	HOEI MARU	日本	9月14	振鴻
福州	FOO CHOW	日本	9月14	太古
海順	HELIOS	日本	9月15	多利順
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	9月16	捷成
三永丸	SANEI MARU	日本	9月16	振鴻
芝渣連加	TJITJALENGKA	日本	9月16	渣甸
編和力治	BENVORLICH	日本	9月17	洛士利

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
士打巴里	STRAAT BALI	南非	9月9	渣華
友玉丸	TOMOTAMA MARU	東南非	9月10	東方
月光丸	GEKKO MARU	西非	9月11	東方
奧華力沙	OVERIJSEL	西非	9月11	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
當那亞麗施	DONA ALICIA	美國	9月8	美邦
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	9月9	和捷
約翰碧琪	JOHN BAKKE	加拿大	9月11	鐵行
市鋒	PIONEER MART	美國	9月11	美輪
凱斯總統	PRES. HAYES	美國	9月12	總統

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
東方	EASTERN	澳洲	9月8	鐵行
雪川丸	YUKIKAWA MARU	澳洲	9月9	太平
彰德	CHANGTE	悉尼	9月13	太古
豐寧	FENGNING	澳洲新畿內亞	9月15	太古
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	澳洲	9月16	鐵行
太原	TAI YUEN	悉尼墨爾本比利斯本	9月27	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
相模丸	SAGAMI MARU（下午一時）	日本	A1	天祥
東沙	TUNGSHA（上午十時）	馬尼拉	A15	天祥
愛華倫	IVARAN（上午十一時）	美國日本	A5	美邦
當那亞麗施	DONA ALICIA（下午）	馬尼拉	A9	美邦
大中山	TAI CHUNG SHAN（上午）	汕頭	油蔴地	順昌

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
東沙	TUNGSHA（下午）	日本美國	A15	天祥
波斯亞士	PERSEUS（下午）	新加坡歐洲	A2	太古
渣華郵	JAVA MAIL（上午四時）	日本美國	A8	福來
厚文	HOUTMAN（下午）	上海日本	B18	渣華
東霖	EASTERN ARGOSY（上午十時）	澳洲新西蘭	A7	渣甸
吉風	GLEBE BREEZE（下午）	海防	油蔴地	免那
豐原	FENG YUEN（上午九時）	婆羅乃	油蔴地	維記
順風	SHUN FUNG（上午）	汕頭	油蔴地	攝順
太原	TAI YUEN（中午）	日本	北角碼頭	太古
白麗芙	BLYTH EXPLORE（上午）	黃埔	A7	慶拿

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
萬世丸	BANSEI MARU	日本	A	美邦
和利	OUALIDIA	日本	油蔴地	維記
士打巴里	STRAAT BALI	日本	A7	渣華
艾多拿	ITAURA	喀剌蚩孟買	A	鐵行
蒙巴沙	MOMBASA	日本	A8	寶隆
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	A	美邦
三春丸	MIHARU MARU	日本	B10	天祥
亞波丸	AWA MARU	日本	A	東方
亞夫	HERVAR	山打根	B	多利順
合生	HOP SANG	山打根	B30	渣甸
馬來太子	MALAYAN PRINCE	美國馬尼拉	A	渣甸
飛行貿易	FLYING TRADER	美歐星洲	A	和捷
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國基隆	A	捷成
寶波	BERBERE	金邊	油蔴地	森鑫
嘉興	HWA HSING	高雄	油蔴地	維記
成都	CHENGTU	門司上海	B17	太古
東方	EASTERN	日本	九龍倉橋	鐵行
忌連安	GLENEARN	日本	A6	渣甸
越南	VIETNAM	日本	A10	鐵行

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
相模丸	SAGAMI MARU	新加坡利物浦鹿特丹亞馬基	A1	天祥
嘉泰	ROSITA	金邊	油蔴地	嘉豐
興中	HSING CHUNG	釜山	油蔴地	德安
德和	TEH HU	基隆釜山	油蔴地	德安
愛華倫	IVARAN	日本美國	A5	美邦
三春丸	MIHARU MARU	西貢新加坡孟買喀剌蚩	B10	天祥
大寶石	TAI POO SEK	金邊	油蔴地	順昌

截郵時間

今日空郵（星期四）

北京、上海、漢口	上午七時
寮國	上午八時
泰國、巴基斯坦、黎巴嫩、西德、法國、英國	上午十時
日本、印度支那、上午十一時、菲律賓	下午二時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、南朝鮮、美國	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
馬來亞、英國、歐洲	正午十二時
中東、意國、法國	下午三時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期五）

錫蘭、泰國、緬甸、印度	上午八時
西德	上午十時
台灣、日本、南朝鮮、冲繩	上午十一時
菲律賓、澳洲、新西蘭、關島、夏威夷、美國	下午二時
台灣、美國、加拿大、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、日本、印度支那、法國	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
印度支那、印度、巴基斯坦、泰國、緬甸	下午二時
澳門	下午一時、六時

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
寶安	PROOYON	深水埗	和興
利百路	LIBERAL	油蔴地	德安
順利	SHUN LEE	A17	攝順
金貿易商	METAL TRADER	B23	大南

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時40分	上午 7時31分	上午 6時41分	上午 7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	下午12時25分
下午12時35分	下午 1時32分	下午12時40分	1時35分
2時17分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時34分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
▲10時45分	11時40分		

▲逢星期日及公衆假期增開

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時07分	下午 3時59分	上午 7時	上午10時33分
下午 4時05分	下午 8時51分	上午 9時50分	下午2時45分

港澳輪

船名	往澳	返港	洽接處	電話
佛山	下午三時	半夜三時	元安碼頭	二四七三七 三七九零九
德星	半夜12時	下午三時	大發碼頭	二零五四五 二五九六六
大來	下午二時	半夜二時	德記碼頭及大來樓下	二六七一九 三八〇九一

特別班：大來逢星期六及公衆假期港開下午二時半；德星逢星期日及公衆假期澳開下午五時正

大寶石 S.S. TAIPOOSEK

直往金邊

九月六、七日落貨 九月七日下午開行

貨客搭船請到洽接 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七

順昌航業有限公司啓（歡迎搭客有客房）

新型客郵「越南」S/S "VIETNAM"（時速廿一海哩）

直往小呂宋、西貢、馬賽

九月七日落貨 八日下午開行

設備新舒適 航行迅捷 招呼妥善

香港干諾道中五號皇后行樓下 電話：二六六五一

法國郵船公司啓

YAMASHITA LINE

朝波丸 S.S. "ASANAMI MARU"

準於九月九日落貨 十三日開行

直放星加坡、庇嚨、孟買、PORT OKHE、喀拉蚩

貨客付貨請聯絡公司或接洽處：永通公司 地址：永樂街一一五號二樓 電話：37724•31415號

香港總代理大南輪船有限公司謹啓 地址沃行301-5號 電話二九二四四號